Nru. 18,094
Prezz/Price
Lm1.28 (€2.98)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ħamis, 28 ta' Ġunju, 2007
Thursday, 28th June, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 601

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. IX ta' l-2007 imsejjaħ l-Att ta' l-2007 li jemenda l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*: u

Att Nru. X ta' l-2007 imsejjaħ l-Att ta' l-2007 li jemenda l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija.

It-28 ta' Ġunju, 2007

Nru. 602

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 98 imsejjaħ Att ta' l-2007 li jemenda l-Att dwar l-Awtorità Maltija dwar l-i*Standards* u Diversi Liġijiet.

It-28 ta' Ġunju, 2007

GOVERNMENT NOTICES

No. 601

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. IX of 2007 entitled the Income Tax (Amendment) Act, 2007: and

Act No. X of 2007 entitled the Maltese Citizenship (Amendment) Act, 2007.

28th June, 2007

No. 602

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 98 entitled the Malta Standards Authority and Various Laws (Amendment) Act, 2007.

28th June, 2007

Nru. 603

AĠENT PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Tonio Borg, LL.D., M.P., Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi b'seħħ minn nhar il-Erbgħa, is-27 ta' Ġunju, 2007, matul l-assenza ta' l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

Is-27 ta' Ġunju, 2007
(OPM 31/2007/II)

No. 603

ACTING PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister and Minister of Finance, the President of Malta has directed that the Hon. Tonio Borg, LL.D., M.P., Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs, assumes the additional duties of the Prime Minister and Minister of Finance with effect from Wednesday, 27th June, 2007, during the absence of the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

27th June, 2007

Nru. 604

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skond l-Att ta' l-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-28 ta' Ġunju, 2007
(File No. L267/65)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Att ta' l-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja fix-Xgħajra:

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 5367 metru kwadru, li tmiss mit-Tramunatana ma' proprjetà tas-Sur Tumas Fenech u oħrajn, mill-Punent u mil-Lbiċ ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*Records* tal-Gvern bħala *tenement* Nru. 51651.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur blu fuq il-pjanta P.D. 2007_190 li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) Edward Fenech Adami
President

Id-19 ta' Ġunju, 2007

No. 604

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

28th June, 2007

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Description of the Land

The following land at Xgħajra:–

1. A plot of land of the area of about 5367 square metres, bounded on the North by property of Mr Tumas Fenech and others, on the West and South West by Government property and is registered in the Government Records as tenement No. 51651.

The abovementioned land is shown marked in red on plan marked P.D. 2007_190 which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Edward Fenech Adami
President

19th June, 2007

Nru. 605

AKKWIST TA' ART

DIN il-Proklama li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' din l-Ordinanza.

It-28 ta' Ġunju, 2007
(File No. L312/2006)

PROKLAMA TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bl-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88), huwa pprovdut illi l-President ta' Malta jista', għal skopijiet pubbliċi, jiddikjara illi l-art hija suġġetta għall-jedd ta' *clearance* jew għall-jedd ta' taħt wiċċ l-art.

U billi hu meħtieġ illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk tiġi dikjarata suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Issa, għalhekk, jiena, bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-imsemmija Ordinanza, b'din niddikjara illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk hija suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Skeda

Art fil-Mosta:–

1. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art li jikkonsisti sabiex isir tħaffir ta' trinka 12-il metru twila, 0.75 metri wiesgħa u 1.5 metri fonda, inkluża *manhole* 0.75 metri b'0.75 metri u tqeghid ta' servizzi għal żmien indefinit, f'għalqa tal-kejl ta' madwar 844 metru kwadru, li tmiss mil-Lbiċ ma' Triq il-Mitjar, Ta' Qali, mill-Grigal ma' Triq il-Kaħwiela u mill-Majjistral ma' proprjetà tas-Sur Carmelo Micallef.

L-art hawn fuq imsemmija hija murija bil-kulur aħdar filwaqt li t-trinka hija murija bil-kulur aħmar fuq il-pjanta P.D. 2006_987, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) Edward Fenech Adami
President

Id-19 ta' Ġunju, 2007

No. 605

ACQUISITION OF LAND

THE following Proclamation made by the President of Malta under section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of this Ordinance.

28th June, 2007

PROCLAMATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the provisions of section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88), the President of Malta can, for public purposes, declare that the land is subject to clearance rights or subsoil rights.

And whereas it is required that the property mentioned in this schedule is declared subject to subsoil rights.

Now, therefore, I, by means of the powers of section 4 of the mentioned Ordinance, hereby declare that the property mentioned in this schedule is subject to subsoil rights.

Schedule

Land at Birkirkara:–

1. The mentioned subsoil rights consisting for the digging of a trench 12 metres long, 0.75 metres wide and 1.5 metres deep, including a manhole 0.75 metres by 0.75 metres and laying of services for an indefinite period of time, in a field of the area of about 844 square metres, bounded on the South West by Triq il-Mitjar, Ta' Qali, on the North East by Triq il-Kaħwiela and on the North West by property of Mr Carmelo Micallef.

The above mentioned land is shown with the colour green whilst the trench is shown with the colour red on plan marked P.D. 2006_987, which may be seen on demand at the Lands Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Edward Fenech Adami
President

19th June, 2007

Nru. 606

ĦATRA TA' AĠENT AVUKAT ĠENERALI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 91 (1) u bl-Artikolu 124 (5) (a) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approva l-ħatra ta' Dott. Peter Grech, Deputat Avukat Ġenerali, bħala Aġent Avukat Ġenerali mit-18 sat-22 ta' Ġunju 2007, iż-żewġ dati nklużi.

It-28 ta' Ġunju, 2007

No. 606

APPOINTMENT OF ACTING ATTORNEY GENERAL

IN exercise of the powers conferred by Article 91 (1) and by Article 124 (5) (a) of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has approved the appointment of Dr Peter Grech, Deputy Attorney General, to act as Attorney General from the 18th to the 22nd June 2007, both days inclusive.

28th June, 2007

Nru. 607

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (PASSAPORT U REĠISTRAZZJONI ĊIVILI)

IL-PRIM Ministru approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Charles Micallef	Direttur *Director*	Passaport u Reġistrazzjoni Ċivili *Passport and Civil Registration*	02–09.06.2007

It-28 ta' Ġunju, 2007

No. 607

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (PASSPORT AND CIVIL REGISTRATION)

THE Prime Minister has approved the following acting appointment:–

28th June, 2007

Nru. 608

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Clarissa Cuschieri, LL.D., bħala Nutar Delegat/Konservatur ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Charlene Vella, LL.D., sakemm din tkun nieqsa minn dawn il-Gżejjer mill-21 ta' Ġunju, 2007 sat-2 ta' Lulju, 2007.

LORIANNE CAMILLERI
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

Is-26 ta' Ġunju, 2007

No. 608

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Clarissa Cuschieri, LL.D., to be Notary Delegate/Keeper for Notary Dr Charlene Vella, LL.D., during the latter's absence from these Islands from the 21st June, 2007 till the 2nd July, 2007.

LORIANNE CAMILLERI
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

26th June, 2007

Nru. 609

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET
(Kap. 296)

Avviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

No. 609

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Buġia	Korrezzjoni ta' LRA 1170/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1556/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1556/07
B'Buġia	*Correction of LRA 1170/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1556/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application*	*The Government of Malta*		
B'Buġia	Id-dirett dominju perpetwu ta' Plot 9 u Plot 22, mill-art Tal-Brolli, u d-dar Nru 15 jisimha 'Josmarg', fi Triq il-Għodda;	Il-Gvern ta' Malta		1761/07
B'Buġia	*The perpetual direct dominium of Plot 9 and Plot 22, of the land Tal-Brolli, and house No 15 named 'Josmarg', in Triq il-Għodda;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	Is-subdirett dominju perpetwu tal-garaxx bla numru u bla isem fiTriq Lorenzo Gatt, kontrada Ta' Paris;	John Micallef u Andrea Mifsud	682642M 73137M	1546/07
B'Kara	*The perpetual subdirect dominium of an unnumbered and unnamed garage in Triq Lorenzo Gatt, district of Ta' Paris;*			
B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 826/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1606/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1606/07
B'Kara	*Correction of LRA 826/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1606/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Kara	Il-ħanut u d-dar sovraposta, Nri 85/86 fi Triq Santu Rokku;	Marco Sammut	57169M	1615 u 1618 ta' l-2007
B'Kara	*The shop and overlying house at Nos 85/86 in Triq Santu Rokku;*			
B'Kara	Il-fond Nru 52 jismu 'Acushla' u l-garaxx Nru 53 fi Triq iż-Żernieq;	Vincent Zerafa u martu Rosaria	77654M 370353M	1619/07
B'Kara	*Tenement No 52 named 'Acushla' and garage No 53 in Triq iż-Żernieq;*			
B'Kara	Settima parti ndiviza tad-'driveway' komuni ta' bini intern fi Triq Giovanni Papaffy;	Benefice GPL Ta' Sqaq il-Għolja;		1622/07
B'Kara	*One seventh undivided share of the common driveway of an internal development in Triq Giovanni Papaffy;*			
B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 3149/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1623/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward id-deskrizzjoni tac-cens imsemmi fl-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1623/07
B'Kara	*Correction of LRA 3149/2005.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1623/2007, a correction of the above mentioned application as regards the description of the groundrent mentioned in the original application;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	Il-fond Nru 26 magħruf bħala 'Youth Centre' u l-fond Nru 28 magħruf bħala 'Domus Curialis' fi Triq il-Kbira;	Knisja Parrokkjali ta' Santa Liena, B'Kara		1637/07
B'Kara	*Tenement No 26 known as 'Youth Centre' and tenement No 28 known as 'Domus Curialis' in Triq il-Kbira;*	*The Parish Church of St Helen, B'Kara*		
B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 744/1997 u LRA 3132/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1760/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1760/07
B'Kara	*Correction of LRA 744/1997 and LRA 3132/2002. I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1760/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	Dritt ta' kumpens rigward biċċa art tal-kejl ta' 19 m.k., formanti parti mill-art Tas-Salib; ta' biċċa art tal-kejl ta' 1,351 m.k., mill-art Tas-Salib;	Il-Gvern ta' Malta		1782 u 1783 ta' l-2007

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Kara	*Conpensation right regarding a plot of land covering an area of 19 s.m., forming part of the land Tas-Salib; of a plot of land covering an area of 1,351 s.m., of the land Tas-Salib;*	*The Government of Malta*		
Bormla	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 64 fi Triq l-Ajkla;	Il-Gvern ta' Malta		1580/07
Bormla	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 64 in Triq l-Ajkla;*	*The Government of Malta*		
Fgura	Id-dar Nru 88 jisimha 'Joemar' fi Triq il-Merħba;	Tal-Franċiż Construction Ltd.,	C 8194	1757/07
Fgura	*House No 88 named 'Joemar' in Triq il-Merħba;*			
Floriana	Biċċa art tal-kejl ta' 90 m.k., u xelter, fix-Xatt l-Għassara tal-Għeneb;	Pinto Cold Stores Ltd., ghall-utile dominju temporanju, u l-Gvern ta' Malta ghad-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta';	C 21000	1625/07
Floriana	*A plot of land covering an area of 90 s.m., and a shelter, at Xatt l-Għassara tal-Għeneb;*	*Pinto Cold Stores Ltd., for the temporary utile dominium, and the Government of Malta for the temporary direct dominium and the full ownership thereafter;*		
Floriana	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 50 u l-garaxx Nru 51 fi Pjazza Sir Luigi Preziosi;	Il-Gvern ta' Malta		1726/07
Floriana	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 50 and garage No 51 in Pjazza Sir Luigi Preziosi;*	*The Government of Malta*		
Għargħur	Parti diviża tal-kejl ta' 20 m.k., mid-dar jisimha 'Angela House' fi Triq l-Oratorju; u parti diviża tal-kejl ta' 57 m.k., fil-pjan terran, parti diviża ta' 60 m.k., fl-ewwel sular, u l-arja tagħhom, fi Sqaq l-Erwieħ Kollha;	Il-Gvern ta' Malta		1763/07
Għargħur	*A divided part covering an area of 20 s.m., of the house named 'Angela House' in Triq l-Oratorju; and a divided part covering an area of 57 s.m., at ground floor level, a divided part covering 60 s.m., of the first floor, and their airspace, in Sqaq l-Erwieħ Kollha;*	*The Government of Malta*		
Ħ'Attard	Korrezzjoni ta' LRA 1255/1994. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1554/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1554/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħ'Attard	*Correction of LRA 1255/1994.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1554/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application*	*The Government of Malta*		
Ħ'Attard	Korrezzjoni ta' LRA 191/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Patrizia Mallia applikazzjoni LRA 1611/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Pauline Ciappara et	166027M	1611/07
Ħ'Attard	*Correction of LRA 191/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Patrizia Mallia application LRA 1611/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*			
Ħ'Attard	Korrezzjoni ta' LRA 188/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Patrizia Mallia applikazzjoni LRA 1612/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward id-deskrizzjoni tal-proprjeta' imsemmija fl-applikazzjoni oriġinali;	Pauline Ciappara et	166027M	1612/07
Ħ'Attard	*Correction of LRA 188/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Patrizia Mallia application LRA 1612/2007, a correction of the above mentioned application as regards the description of the property mentioned in the original application;*			
Ħ'Attard	Id-dar jisimha 'St Mary', inkluż il-garaxx anness u għalqa retroposta tal-kejl ta' 1,477 m.k.;	Antonia Borg		1679/07
Ħ'Attard	*The house named 'St Mary', including the annexed garage and a field at the back covering an area of 1,477 s.m.;*			
Ħ'Attard	Dritt ta' kumpens rigward biċċa mill-art Tal-Palma sive Tal-Andar tal-kejl ta' 194 m.k.,	Il-Gvern ta' Malta		1744/07
Ħ'Attard	*Compensation right regarding a plot of the land Tal-Palma sive Tal-Andar covering an area of 194 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħ'Attard	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 30 jismu 'Villa Rosa' fi Triq Frans Dingli;	Il-Gvern ta' Malta		1813/07
Ħ'Attard	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 30 named 'Villa Rosa' in Triq Frans Dingli;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħad-Dingli	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 137 jismu 'Luciano' fi Triq il-Kbira;	Innocenzo Tanti u martu Salvina	405437M 814439M	1568/07
Ħad-Dingli	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 137 named 'Luciano' in Triq il-Kbira;*			
Ħad-Dingli	Korrezzjoni ta' LRA 3682/06. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Marco Burlo' applikazzjoni LRA 1752/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Mensana Co Ltd	C 11010	1752/07
Ħad-Dingli	*Correction of LRA 3682/06.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Marco Burlo' application LRA 1752/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*			
Ħad-Dingli	Korrezzjoni ta' LRA 1554/2003. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1807/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1807/07
Ħad-Dingli	*Correction of LRA 1554/2003.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1807/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Ħal-Għaxaq	Id-dar bil-garaxx anness magħha, Nru 2 jisimha 'Il-Palma';	Namar Developers Ltd		1627/07
Ħal-Għaxaq	*The house with an annexed garage, at No 2 named 'Il-Palma';*			
Ħal-Luqa	Biċċa art tal-kejl ta' 768 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 200 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 59 m.k.; biċċa art tal-kejl t'a 64 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 77 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 155 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 14 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 74 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 50 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 139 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 35 m.k.; il-fond jismu 'Anthuela' fi Triq il-Gudja; biċċa art tal-kejl ta' 129 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 97 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 488 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 37 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 337 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799 u 1800 ta' l-2007

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħal-Luqa	*A plot of land covering an area of 768 s.m.; a plot of land covering an area of 200 s.m.; a plot of land covering an area of 59 s.m.; a plot of land covering an area of 64 s.m.; a plot of land covering an area of 77 s.m.; a plot of land covering an area of 155 s.m.; a plot of land covering an area of 14 s.m.; a plot of land covering an area of 74 s.m.; a plot of land covering an area of 50 s.m.; a plot of land covering an area of 139 s.m.; a plot of land covering an area of 35 s.m.; the tenement named 'Anthuela' in Triq il-Gudja; a plot of land covering an area of 129 s.m.; a plot of land covering an area of 97 s.m.; a plot of land covering an area of 488 sm.k.; a plot of land covering an area of 37 s.m.; a plot of land covering an area of 337 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħal-Qormi	L-appartament Nru 1, inkluż is-sehem tiegħu mill-partijiet komuni, formanti parti mill-fond Nru 96 fi Triq id-Dragun;	Sandro Cutajar	214881M	1700/07
Ħal-Qormi	*Apartment No 1, including its share of the common parts, forming part of tenement No 96 in Triq id0Dragun;*			
Ħal-Qormi	L-appartament Nru 2, inkluż is-sehem tiegħu mill-partijiet komuni, formanti parti mill-fond Nru 96 fi Triq id-Dragun;	Vincent Cutajar	419473M	1701/07
Ħal-Qormi	*Apartment No 2, including its share of the common parts, forming part of tenement No 96 inTriq id-Dragun;*			
Ħal-Qormi	It-terran Nru 98 fi Triq id-Dragun;	Charmaine Cutajar	51176M	1702/07
Ħal-Qormi	*The ground floor tenement No 98 in Triq id-Dragun;*			
Hamrun	Korrezzjoni ta' LRA 835/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1641/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1641/07
Hamrun	*Correction of LRA 835/2006.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1641/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Hamrun	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 4 fi Sqaq il-Kubrit; u porzjoni mill-art Tal-Kubrit tal-kejl ta' 112 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		1654 u 1655 ta' l-2007

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Hamrun	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 4 in Sqaq il-Kubrit; of a portion of the land Tal-Kubrit covering an area of 112 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żabbar	Il-Kappella tal-Lunzjata u l-fondi Nri 217 u 218 fi Triq il-Kbira;	Il-Knisja Parrokkjali ta' Ħaż-Żabbar		1601/07
Ħaż-Żabbar	*The Chapel of the Annunciation and tenements Nos 217 and 218 in Triq il-Kbira*	*The Parish Church of Żabbar*		
Ħaż-Żabbar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 26 fi Triq San Duminku;	Il-Gvern ta' Malta		1629/07
Ħaż-Żabbar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 26 in Triq San Duminku;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żabbar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 147 fi Triq is-Santwarju;	Il-Gvern ta' Malta		1724/07
Ħaż-Żabbar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 147 in Triq is-Santwarju;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	*Compensation right regarding a plot of land covering an area of 44 s.m., in Triq l-Imdina; of a plot of land covering an area of 60 s.m., in Triq l-Imdina; of a plot of land covering an area of 51 s.m., in Triq l-Imdina;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Nofs indiviż tal-garaxx Nru 137 fi Triq il-Grazzja; u nofs indiviż tad-dar Nru 139 jismu 'De Borges' fi Triq il-Grazzja;	George Borg	608530M	1592 u 1593 ta' l-2007
Ħaż-Żebbuġ	*One half undivided share of garage No 137 in Triq il-Grazzja; and one half undivided share of house No 139 named 'De Borges' in Triq il-Grazzja;*			
Ħaż-Żebbuġ	Il-fond Nru 39A fi Triq il-Knisja;	Il-Gvern ta' Malta		1633/07
Ħaż-Żebbuġ	*Tenement No 39A in Triq il-Knisja;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Korrezzjoni ta' LRA 618/2003. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Mariella Mizzi applikazzjoni LRA 1688/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Anges Pirotta et	136546M	1688/07
Ħaż-Żebbuġ	*Correction of LRA 618/2003.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Mariella Mizzi application LRA 1688/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*			
Ħaż-Żebbuġ	Il-garaxx jismu 'St Joseph Garage' fi Triq il-Kurkanta;	Carmelo Caruana u martu Emanuela	936445M 1080445M	1697/07
Ħaż-Żebbuġ	*The garage named 'St Joseph Garage' in Triq il-Kurkanta;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħaż-Żebbuġ	Dritt ta' kumpens rigward biċċa art tal-kejl ta' 44 m.k., fi Triq l-Imdina; ta' biċċa art tal-kejl ta' 60 m.k., fi Triq l-Imdina; ta' biċċa art tal-kejl ta' 51 m.k., fi Triq l-Imdina;	Il-Gvern ta' Malta		1779, 1780 u 1781 ta' l-2007
Kalkara *Kalkara*	Biċċa art tal-kejl ta' 44 m.k.; *A plot of land covering an area of 44 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1579/07
L-Iklin *L-Iklin*	Korrezzjoni ta' LRA 2272/2000. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1759/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali; *Correction of LRA 2272/2000.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1759/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1759/07
Mdina *Mdina*	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tar-razzett magħruf bħala 'Ir-Razzett taħt il-Bajtar' u l-egħlieqi ta' madwaru, tal-kejl kumplessiv ta' 6,000 m.k., fi Triq l-Infetti; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the farmhouse known as 'Ir-Razzett taħt il-Bajtar' and the surrounding fields, together covering an area of 6,000 m.k., in Triq l-Infetti;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1656/07
Mellieħa *Mellieħa*	Korrezzjoni ta' LRA 330/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1555/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali; *Correction of LRA 330/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1555/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		*1555/07*
Mellieħa *Mellieħa*	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' biċċa art tal-kejl ta' 829 m.k., fil-Manikata; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of a plot of land covering an area of 829 s.m., at Manikata;*	Barbara Whyler		1569/07
Mellieħa	Il-fond jismu 'Sunset' bil-garaxx sottopost, ġo triq ġdida bla isem;	Maria Attard	385741M	1685/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mellieħa	*The tenement named 'Sunset' with underlying garage, in a new unnamed street;*			
Mellieħa	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' l-appartament Nru 2, formanti parti mill-fond jismu 'Shalom' fi Triq is-Sajjieda;	Il-Gvern ta' Malta		1723/07
Mellieħa	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of apartment No 2, forming part of the apartment named 'Shalom' in Triq is-Sajjieda;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Nofs indiviż tad-dar Nru 40 fi Triq il-Parroċċa;	Josephine Deguara et	430138M	1806/07
Mellieħa	*One half undivided share of house No 40 in Triq il-Parroċċa;*			
Mġarr	Biċċa art tal-kejl ta' 514 m.k., fi Triq l-Iklin u Triq il-Vanilja, kontrada Tal-Farangin;	Paul Mifsud u martu Joanne	164574M 298274M	1547/07
Mġarr	*A plot of land covering an area of 514 s.m., in Triq l-Iklin and Triq il-Vanilja, district of Tal-Farangin;*			
Mġarr	Nofs indiviz tad-dar jisimha 'December Dream' fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ;	Joanne Sammut et	584081M	1698/07
Mġarr	*One half undivided share of the house named 'December Dream' in Triq Sir Temi Zammit, at Żebbiegħ;*			
Mosta	Biċċa art tal-kejl ta' 49 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		1550/07
Mosta	*A plot of land covering an area of 49 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 53 fi Triq Carmelo Dimech;	Il-Gvern ta' Malta		1630/07
Mosta	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 53 in Triq Carmelo Dimech;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 56 jismu 'Noisette' fi Triq E B Vella;	Il-Gvern ta' Malta		1631/07
Mosta	*The perpetual direct dominium of tenement No 56 named 'Noisette' in Triq E B Vella;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Il-fond Nru 30, accessibbli mill-entratura komuni Nru 29, fi Triq il-Qasira;	Anna Schembri	9416M	1644/07
Mosta	*Tenement No 30, accessible from a common entrance at No 29, in Triq il-Qasira;*			
Mosta	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 47 jismu 'Shekina' fi Triq id-Delu, Tas-Sgħajtar;	Il-Gvern ta' Malta		1682/07
Mosta	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 47 named 'Shekina' in Triq id-Delu, at Tas-Sgħajtar;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Msida	Korrezzjoni ta' LRA 25/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Vincent Miceli applikazzjoni LRA 1551/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali u trid tiġi trattata bhala l-ewwel reġistrazzjoni;	Il-Gvern ta' Malta		1551/07
Msida	*Correction of LRA 25/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Vincent Miceli application LRA 1551/07, a correction of of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application and which should be treated as a first registration;*	*The Government of Malta*		
Msida	3/252 parti ndiviża ta' l-utile dominju perpetwu tal-fondi Nri 185, 186, 187 188, 190 u 191 fi Triq il-Wied, il-fondi Nri 2, 3 u 4/5 fi Pjazza il-Menqa u l-fondi Nri 21, 22, u 23 fi Triq il-Kuncizzjoni;	Il-Gvern ta' Malta		1552/07
Msida	*3/252 undivided shares of the perpetual utile dominium of tenements Nos 185, 186, 187, 188, 190 and 191 in Triq il-Wied, tenements Nos 2, 3 and 4/5 in Pjazza il-Menqa and tenements Nos 21, 22 and 23 in Triq il-Kuncizzjoni;*	*The Government of Malta*		
Msida	Biċċa art tal-kejl ta' 1,882 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		1621/07
Msida	*A plot of land covering an area of 1,882 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Msida	L-utile dominju perpetwu tal-garaxx markat bl-ittra F, eskluża l-arja tiegħu, formanti parti mill-fond jismu 'Notre Dame', fi Triq it-Torri;	Emmanuel Tanti	3659M	1765/07
Msida	*The perpetual utile dominium of garage marked with letter F, excluding its airspace, forming part of the tenement named 'Notre Dame' in Triq it-Torri;*			
Naxxar	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' biċċa art tal-kejl ta' 350 m.k., fi Triq Ħal Dgħejf; tal-fondi Nri 38, 39, 40 u 41 fi Triq Żenqa;	Il-Gvern ta' Malta		1634 u 1635 ta' l-2007
Naxxar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of a plot of land covering an area of 350 s.m., in Triq Ħal Dgħejf; of tenements Nos 38, 39, 40 and 41 in Triq Żenqa;*	*The Government of Malta*		
Naxxar	Korrezzjoni ta' LRA 321/2003. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1729/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1729/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Naxxar	*Correction of LRA 321/2003.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1729/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Naxxar	Korrezzjoni ta' LRA 320/2003. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1730/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1730/07
Naxxar	*Correction of LRA 320/2003.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1730/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Qrendi	Il-Kappella tas-Salvatur fi Triq is-Salvatur; il-Kappella ta' Sant' Anna fi Triq Sant' Anna; u il-Knisja Parrokkjali fi Triq il-Parroċċa;	Knisja Parrokkjali tal-Qrendi		1636, 1639 u 1639 ta' l-2007
Qrendi	*The Chapel of Our Saviour in Triq is-Salvatur; the Chapel of Saint Anne in Triq Sant' Anna; and the Parish Church in Triq il-Parroċċa;*	*The Parish Church of Qrendi*		
Qrendi	Settima parti ndiviża mill-għalqa fil-kontrada Tal-Guarena, tal-kejl ta' 700 m.k.;	Joseph Zammit et	701449M	1665/07
Qrendi	*One seventh undivided share of the field in the district of Tal-Guarena, covering an area of 700 s.m.;*			
Rabat	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 21 fi Triq San Luqa;	Il-Gvern ta' Malta		1725/07
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 21 in Triq San Luqa;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 2836/2003. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1758/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1758/07
Rabat	*Correction of LRA 2836/2003.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1758/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 864/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1812/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1812/07
Rabat	*Correction of LRA 864/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1812/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
San Ġiljan	Biċċa art tal-kejl ta' 485 m.k., fi Triq il-Mensija;	Il-Gvern ta' Malta		1600/07
San Ġiljan	*A plot of land covering an area of 485 s.m., in Triq il-Mensija;*	*The Government of Malta*		
San Ġiljan	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 33M fi Triq Sant' Elija;	Il-Gvern ta' Malta		1605/07
San Ġiljan	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 33M in Triq Sant' Elija;*	*The Government of Malta*		
San Ġiljan	Is-subutile dominju temporanju ta' l-appartament Nru 3, formanti parti mill-fond jismu 'Kristy Court' fi Triq Ġorġ Borg Olivier;	Pauline Busuttil	10823M	1642/07
San Ġiljan	*The temporary subutile dominium of apartment No 3, forming part of tenement named 'Kristy Court' in Triq Ġorġ Borg Olivier;*			
San Ġiljan	Id-direttt dominju perpetwu ta' l-appartament Nru 4, formanti parti minn 'Bruce Court', Il-Mensija;	Il-Gvern ta' Malta		1681/07
San Ġiljan	*The perpetual direct dominium of apartment No 4, forming part of 'Bruce Court', at Mensija;*	*The Government of Malta*		
San Ġwann	Id-direttt dominju perpetwu ta' Plot 29, 30 u 31 tal-kejl ta' kumplessiv ta' 535 m.k., mill-art Ta' Nuqu, limiti ta' B'Kara;	Anthony Camilleri	200343M	1597/07
San Ġwann	*The perpetual direct dominium of Plots 29, 30 and 31 together covering an area of 535 s.m., of the land Ta' Nuqu, limits of B'Kara;*			
San Ġwann	L-utile dominju perpetwu tal-garaxx bla isem u bla numru fi Triq San Ġużepp;	Adrian James Chetcuti	334083M	1703/07
San Ġwann	*The perpetual utile dominium of the unnamed and unnumbered garage in Triq San Ġużepp;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
San Pawl il-Baħar	Korrezzjoni ta' LRA 2915/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1557/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1557/07
San Pawl il-Baħar	*Correction of LRA 2915/2006.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1557/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Nofs indiviż tad-dar Nru 5 fi Trejqet Għar Berbaħ, it-Telgħa tax-Xemxija, ix-Xemxija;	Alfred Zammit	346037M	1562/07
San Pawl il-Baħar	*One half undivided share of house No 5 in Trejqet Għar Berbaħ, at Xemxija Hill, Xemxija;*			
San Pawl il-Baħar	L-utile dominju perpetwu tal-ħanut jismu 'Eurosun', garaxx bla isem u bla numru u fond bla isem u bla numru fit-tieni sular, it-Telgħa tax-Xemxija, ix-Xemxija;	Albert Philip Carabez		1563/07
San Pawl il-Baħar	*The perpetual utile dominium of the shop named 'Eurosun', an unnamed and unnumbered garage and an unnamed and unnumbered first floor tenement, at Xemxija Hill, Xemxija;*			
San Pawl il-Baħar	Biċċa art tal-kejl ta' 510 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		1578/07
San Pawl il-Baħar	*A plot of land covering an area of 510 s.m.;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' Plot 60 tal-kejl ta' 211 m.k., fi Triq il-Lampuki;	Il-Gvern ta' Malta		1660/07
San Pawl il-Baħar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of Plot 60 covering an area of 211 s.m., in Triq il-Lampuki;*	*The Government of Malta.*		
San Pawl il-Baħar	L-utile u s-subutile dominju perpetwu ta' biċċa art tal-kejl ta' 1,347 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		1802/07
San Pawl il-Baħar	*The perpetual utile and subutile dominium of a plot of land covering an area of 1,347 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Santa Venera	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 76 jismu 'Paradise' fi Triq il-Ferrovija;	Il-Gvern ta' Malta		1659/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Santa Venera	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 76 named 'Paradise' in Triq il-Ferrovija;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Porzjoni diviża mill-art Ta' Wied Costa tal-kejl ta' 1,581 m.k.; l-utile dominju perpetwu porzjoni diviża mill-għalqa Ta' Lot Lot tal-kejl ta' 1,540 m.k.; u porzjoni diviża mill-għalqa Il-Bur ta' Lot Lot tal-kejl ta' 1,900 m.k.;	Paolo Ellul	744461M	1647/07
Siġġiewi	*A divided portion of the land Ta' Wied Costa covering an area of 1,581 s.m.; the perpetual utile dominium of a divided portion of the field Ta' Lot Lot covering an area of 1,540 s.m.; and a divided portion of the field Il-Bur ta' Lot Lot covering an area of 1,900 s.m.;*			
Siġġiewi	L-appartament Nru 5, Blokk B fi Triq Salvatore Mallia;	Awtorita' tad-Djar		1814/07
Siġġiewi	*Apartment No 5, Block B in Triq Salvatore Mallia;*	*The Housing Authority*		
Swieqi	L-appartament Nru 2, il-'washroom' Nru 2 u l-porzjoni tal-bejt Nru 2, inkluż is-sehem tieghu tal-partijiet komuni,formanti parti minn fond bla numru u bla isem fi Triq il-Bramel;	Nicolette Micallef	261884M	1591/07
Swieqi	*Apartment No 2, washroom No 2 and the portion of the room numbered 2, including its share of the common parts, forming part of an unnumbered and unnamed tenement om Triq il-Bramel;*			
Swieqi	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' l-appartament Nru 2, formanti parti mill-blokk Nru 163 jismu 'Sunshine Court' fi Triq il-Qasam;	Il-Gvern ta' Malta		1624/07
Swieqi	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of apartment No 2, forming part of block No 163 named 'Sunshine Court' in Triq il-Qasam;*	*The Government of Malta*		
Swieqi	L-appartament Nru 1, il-'washroom' u l-garaxx Nru 4, inkluż is-sehem tiegħu tal-partijiet komuni, formanti parti minn 'Dawn Apartments' fi Triq il-Bramel;	Marco Cali'	332945M	1696/07
Swieqi	*Apartment No 1, washroom No 1 and garage No 4, including its share of the common parts, forming part of 'Dawn Apartments' in Triq il-Bramel;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Swieqi	Biċċa art maġenb 'Villa Shaffa', tal-kejl ta' 76 m.k., il-Madliena;	Mario Grech u martu Patricia	459849M 454981M	1778/07
Swieqi	*A plot of land adjacent to 'Villa Shaffa', covering an area of 76 s.m., at Madliena;*			
Tas-Sliema	Il-Knisja tal-Madonna tal-Ħniena Divina fi Triq il-Kbira;	Knisja Parrokkjali ta' Stella Maris, Tas-Sliema		1553/07
Tas-Sliema	*The Church of Our Lady of Divine Grace in Triq il-Kbira;*	*Stella Maris Parish Church, Sliema*		
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 94 fi Triq Carmel; tal-fond Nru 39 u tal-fond Nri 40 u 40A fi Triq San Ġwann il-Battista; tal-fond Nri 50A u 50B fi Triq Sant' Agata;	Il-Gvern ta' Malta		1602, 1603, 1604 u 1628 ta' l-2007
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 94 in Triq Carmel; of tenement No 39 and tenement at Nos 40 and 40A in Triq San Ġwann il-Battista; of tenement at Nos 50A and 50B in Triq Sant'Agata;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Korrezzjoni ta' LRA 3114/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1640/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1640/07
Tas-Sliema	*Correction of LRA 3114/2006.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1640/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond bin-Nri 50C u 50D fi Triq Sant' Agata;	Il-Gvern ta' Malta		1728/07
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement at Nos 50C and 50D in Triq Sant' Agata;*	*The Government of Malta*		
Valletta	Il-fond Nru 171 fi Triq San Pawl;	Il-Gvern ta' Malta		1632/07
Valletta	*Tenement No 171 in Triq San Pawl;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Żejtun	Korrezzjoni ta' LRA 539/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1683/2007, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1683/07
Żejtun	*Correction of LRA 539/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1683/2007, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Żurrieq	Biċċa art quddiem id-dar Nru 31, tal-kejl ta' 40 m.k., fi Triq Franġisk Coleiro;	Neville Micallef u Johanna Micallef Ellu	374377M 200879M	1662/07
Żurrieq	*A plot of land in front of house No 31, covering an area of 40 s.m., in Triq Franġisk Coleiro;*			
Żurrieq	Porzjoni diviża mill-għalqa fil-kontrada ta' Ħal-Lew, tal-kejl ta' 173 m.k.;	Rose D'Amato et	836450M	1666/07
Żurrieq	*A divided portion of the field in the district of Ħal-Lew, covering an area of 173 s.m.;*			
Żurrieq	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 7 jismu 'Jeanelle' fi Triq Santa Klementina;	Il-Gvern ta' Malta		1727/07
Żurrieq	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 7 named 'Jeanelle' in Triq Santa Klementina;*	*The Government of Malta*		
Żurrieq	L-għalqa Ta' Ħallew sive Tal-Buttar tal-kejl ta' 3,359 m.k.;	Mensana Co Ltd	C 11010	1753/07
Żurrieq	*The field Ta' Ħallew sive Tal-Buttar covering an area of 3,359 s.m.;*			

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. (ħinijiet tax-Xitwa) u bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. (ħinijiet tas-Sajf).

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. (Winter hours) and between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. (Summer hours).

Dott Stephanie Pappalardo, LL.D.
Reġistratur ta' l-Artijiet

Dr Stephanie Pappalardo, LL.D.
Land Registrar

It-28 ta' Ġunju, 2007

28th June, 2007

Nru. 610

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
22. 06. 07	Lm6.78.4 (€15.80,2)	Lm0.14.6 (€0.34,0)
25. 06. 07	Lm6.77.3 (€15.77,6)	Lm0.14.5 (€0.33,8)
26. 06. 07	Lm6.73.4 (€15.68,6)	Lm0.14.3 (€0.33,3)
27. 06. 07	Lm6.65.4 (€15.49,9)	Lm0.13.6 (€0.31,7)

It-28 ta' Ġunju, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 59

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa projbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Is-Sannat, Għawdex

Nhar it-Tnejn, is-16 ta' Lulju 2007 u nhar il-Erbgħa, it-18 ta' Lulju mis-6.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Santa Margerita, Dun Xand Aquilina u Ta' Ċenċ.

Nhar il-Ħamis, id-19 ta' Lulju 2007 mit-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Santa Marija, Dun Xand Aquilina, Vincenzo Caruana, it-28 ta' April 1688, Bebunaqq, it-Tilliera, Ras in-Newwiela, l-Ikbiex, it-Tin, Seguna, ix-Xabbata, Marsilja, Ta'Ċenċ u Pjazza Santa Margerita.

Nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju 2007 mit-8.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: il-Kbira, Dun Xand Aquilina, Pjazza Santa Margerita, B. Cocco Palmieri, Ta' Ċenċ, Marsilja, ix-Xabbata u Sannat.

Nhar is-Sibt, il-21 ta' Lulju 2007 mill-5.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Kbira, Dun Xand Aquilina, Pjazza Santa Margerita, B. Cocco Palmieri, Ta' Ċenċ, Marsilja, ix-Xabbata u Sannat.

No. 610

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

28th June, 2007

POLICE NOTICE

No. 59

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Sannat, Gozo

On Monday, 16th July 2007 and on Wednesday, 18th July 2007 from 6.00 p.m. through the following streets: Pjazza Santa Margerita, Dun Xand Aquilina and Ta' Ċenċ.

On Thursday, 19th July 2007 from 8.30 p.m. through the following streets: Santa Marija, Dun Xand Aquilina, Vincenzo Caruana, it-28 ta' April 1688, Bebunaqq, it-Tilliera, Ras in-Newwiela, l-Ikbiex, it-Tin, Seguna, ix-Xabbata, Marsilja, Ta'Ċenċ and Pjazza Santa Margerita.

On Friday, 20th July 2007 from 8.00 a.m. through the following streets: il-Kbira, Dun Xand Aquilina, Pjazza Santa Margerita, B. Cocco Palmieri, Ta' Ċenċ, Marsilja, ix-Xabbata and Sannat.

On Saturday, 21st July 2007 from 5.00 p.m. through the following streets: il-Kbira, Dun Xand Aquilina, Pjazza Santa Margerita, B. Cocco Palmieri, Ta' Ċenċ, Marsilja, ix-Xabbata and Sannat.

Nhar il-Ħadd, it-22 ta' Lulju 2007 mill-10.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Sannat, il-Kbira, Dun Xand Aquilina, Pjazza Santa Margerita, B. Cocco Palmieri, Ta' Ċenċ, Marsilja, ix-Xabbata u Santa Marija.

Nhar il-Ħadd, it-22 ta' Lulju 2007 mis-1.00 p.m. minn Triq Sannat, ir-Rabat, Għawdex.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

It-28 ta' Ġunju, 2007

On Sunday, 22nd July 2007 from 10.00 a.m. through the following streets: Sannat, il-Kbira, Dun Xand Aquilina, Pjazza Santa Margerita, B. Cocco Palmieri, Ta' Ċenċ, Marsilja, ix-Xabbata and Santa Marija.

On Sunday, 22nd July 2007 from 1.00 p.m. through Triq Sannat, Victoria, Gozo.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed.

28th June, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 60

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 101/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Santa Venera

Nhar it-Tnejn, it-23 ta' Lulju 2007 mis-6.00 p.m. sad-9.00 p.m. mill-mini ta' Santa Venera (*bypass* ta' Santa Venera) minn Tas-Sliema għal Marsa u mill-Marsa għal Tas-Sliema.

Nhar it-Tnejn, it-23 ta' Lulju 2007 mis-6.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ Santa Venera, Misraħ il-Barrieri, l-Imsida, il-Kbira San Ġużepp sal-Knisja Parrokjali.

Minn nhar it-Tlieta, l-24 ta' Lulju 2007 f'nofsillejl sa nhar is-Sibt, it-28 ta' Lulju 2007 f'nofsillejl minn Triq il-Fanali kantuniera ma' Misraħ il-Kebbies.

Nhar il-Erbgħa, il-25 ta' Lulju 2007 mis-6.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: iż-Żonqor, is-Soll, Ċikku Portanier, il-Karmelitani, Misraħ il-Barrieri, il-Ferrovija, P. Gwann Azzopardi, Misraħ Santa Venera, Misraħ il-Barrieri, il-Fanali, il-Kebbies, Reġjonali, il-Qalb Imqaddsa, San Ġorġ, il-Kardinal Sciberras, il-Kbira San Ġużepp sal-Knisja Parrokjali.

Nhar il-Erbgħa, il-25 ta' Lulju 2007 mill-4.30 p.m. sas-1.30 a.m. u nhar il-Ħadd, id-29 ta' Lulju 2007 mill-4.30 p.m. sas-1.30 a.m. minn Triq il-Kbira San Ġużepp minn Triq il-Kanun sa Triq Braille.

POLICE NOTICE

No. 60

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the dates and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

St Venera

On Monday, 23rd July 2007 from 6.00 p.m. till 9.00 p.m. through St Venera tunnels (St Venera bypass) from Sliema to Marsa and from Marsa to Sliema.

On Monday, 23rd July 2007 from 6.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: Misraħ Santa Venera, Misraħ il-Barrieri, l-Imsida, il-Kbira San Ġużepp to Parish Church.

From Tuesday, 24th July 2007 at midnight to Saturday, 28th July 2007 at midnight through Triq il-Fanali corner with Misraħ il-Kebbies.

On Wednesday, 25th July 2007 from 6.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: iż-Żonqor, is-Soll, Ċikku Portanier, il-Karmelitani, Misraħ il-Barrieri, il-Ferrovija, P. Gwann Azzopardi, Misraħ Santa Venera, Misraħ il-Barrieri, il-Fanali, il-Kebbies, Reġjonali, il-Qalb Imqaddsa, San Ġorġ, il-Kardinal Sciberras, il-Kbira San Ġużepp to Parish Church.

On Wednesday, 25th July 2007 from 4.30 p.m. to 1.30 a.m. and on Sunday, 29th July 2007 from 4.30 p.m. to 1.30 a.m. through Triq il-Kbira San Ġużepp from Triq il-Kanun to Triq Braille.

Nhar il-Ħamis, is-26 ta' Lulju 2007 mis-6.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Braille, San Pawl, Triq il-Kbira San Ġużepp, Carini, Ħal Qormi, Emm. Attard, Parade, in-Nagħal, il-Brunżar, il-Parroċċa, il-Kanun, San Ġorġ u l-Kbira San Ġużepp.

Nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Lulju 2007 mis-6.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: il-Fanali, Misraħ il-Barrieri, Reġjonali, San Ġorġ, il-Kardinal Sciberras, il-Kbira San Ġużepp, Brighella, il-Qalb Imqaddsa, l-Imsida u Misraħ il-Kebbies.

Nhar is-Sibt, it-28 ta' Lulju 2007 mis-6.00 p.m. sas-2.00 a.m. minn Triq il-Kbira San Ġużepp kantuniera ma' Triq il-Kardinal Sciberras għal Triq il-Parroċċa u Triq il-Kanun, Triq il-Kanun minn ħdejn ir-*roundabout* ħdejn Spiteri Bros sa kantuniera ma' l-Iskola Sekondarja Maria Assunta.

Nhar is-Sibt, it-28 ta' Lulju 2007 mid-9.00 p.m. sal-11.30 p.m. mill-mini ta' Santa Venera (*bypass* ta' Santa Venera) minn Tas-Sliema għal Marsa u mill-Marsa għal Tas-Sliema.

Nhar il-Ħadd, id-29 ta' Lulju 2007 mit-8.00 a.m. sal-5.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Fanali, Misraħ il-Barrieri, il-Lunzjata, il-Kanonku Bonnici, Abela, Brighella, San Ġorġ, il-Kbira San Ġużepp u l-Imsida.

Nhar il-Ħadd, id-29 ta' Lulju 2007 mit-3.00 p.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: il-Kbira San Ġużepp to Parish Church, l-Imsida, Misraħ il-Barrieri, Misraħ Santa Venera, il-Fanali, Misraħ il-Kebbies, l-Annunzjata, Brighella, il-Kardinal Sciberras u San Ġorġ.

Nhar il-Ħadd, id-29 ta' Lulju 2007 mill-5.00 p.m. sa l-10.30 p.m. mill-mini ta' Santa Venera (*bypass* ta' Santa Venera) minn Tas-Sliema għal Marsa u mill-Marsa għal Tas-Sliema.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġett li jiġu rmunkati.

Is-26 ta' Ġunju, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 33 ta' l-2007

Paradise Bay Ironman Challenge 2007
Summer Series

Il-Kayak Malta se torganizza sensiela ta' avvenimenti sportivi bl-isem ta' Ironman Challenge fis-Sajf 2007 fid-dati li ġejjin:

1) Is-7 ta' Lulju 2007
2) Il-21 ta' Lulju 2007
3) L-4 ta' Awissu 2007

On Thursday, 26th July 2007 from 6.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: Braille, San Pawl, Triq il-Kbira San Ġużepp, Carini, Ħal Qormi, Emm. Attard, Parade, in-Nagħal, il-Brunżar, il-Parroċċa, il-Kanun, San Ġorġ and il-Kbira San Ġużepp.

On Friday, 27th July 2007 from 6.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: il-Fanali, Misraħ il-Barrieri, Reġjonali, San Ġorġ, il-Kardinal Sciberras, il-Kbira San Ġużepp, Brighella, il-Qalb Imqaddsa, l-Imsida and Misraħ il-Kebbies.

On Saturday, 28th July 2007 from 6.00 p.m. to 2.00 a.m. through Triq il-Kbira San Ġużepp corner with Triq il-Kardinal Sciberras to Triq il-Parroċċa and Triq il-Kanun, Triq il-Kanun from roundabout near Spiteri Bros to corner with Maria Assunta Secondary School.

On Saturday, 28th July 2007 from 9.00 p.m. to 11.30 p.m. through St Venera tunnels (St Venera bypass) from Sliema to Marsa and from Marsa to Sliema.

On Sunday, 29th July 2007 from 8.00 a.m. to 5.00 p.m. through the following streets: il-Fanali, Misraħ il-Barrieri, il-Lunzjata, il-Kanonku Bonnici, Abela, Brighella, San Ġorġ, il-Kbira San Ġużepp and l-Imsida.

On Sunday, 29th July 2007 from 3.00 p.m. to 2.00 a.m. through the following streets: il-Kbira San Ġużepp to Parish Church, l-Imsida, Misraħ il-Barrieri, Misraħ Santa Venera, il-Fanali, Misraħ il-Kebbies, l-Annunzjata, Brighella, il-Kardinal Sciberras and San Ġorġ.

On Sunday, 29th July 2007 from 5.00 p.m. to 10.30 p.m. through St Venera tunnels (St Venera bypass) from Sliema to Marsa and from Marsa to Sliema.

Vehicles found in contravention of this notice are subject to be towed.

26th June, 2007

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 33 of 2007

Paradise Bay Ironman Challenge 2007
Summer Series

The Kayak Malta will be organizing a series of sports events called Ironman Challenge in the Summer of 2007 on the following dates:

1) 7 July 2007
2) 21 July 2007
3) 4 August 2007

4) It-18 ta' Awissu 2007
5) It-8 ta' Settembru 2007
6) It-22 ta' Settembru 2007

Dawn l-avvenimenti kollha se jsiru bejn it-8.00 a.m. u l-11.00 a.m. ħin lokali.

Irreferi għaċ-*Chart*.

Qabel kull avveniment se jitqiegħdu 4 bagi fil-pożizzjonijiet B u C għall-avveniment ta' l-għawm, F u G għat-tlielaq bil-Kayak.

Kull avveniment se jkun jikkonsisti f'400 metru ta' għawm, jiġifieri mill-punt A qrib ix-xatt u tkompli f'direzzjoni favur l-arloġġ għal baga B u C u wara jispiċċa f'A, wara tiġri distanza ta' 50 metru sa punt D, li huwa ġewwa l-inħawi magħluqa ta' l-isports ta' ilma. Il-kompetituri wara jirkbu l-kayak u jkomplu għal punt E barra miż-żona ta' l-għawwiema. Imbgħad jkomplu f'direzzjoni favur l-arloġġ għal bagi F u G u jmorru lura għal punt E u sat-tmiem f'punt D.

Minħabba dan ta' hawn fuq il-baħħara huma avżati jżommu l-bogħod mill-inħawi ta' hawn fuq fid-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Charts affettwati: BA 211 A, 2538, 2537.

Wieħed jista' jara parti miċ-*chart* fuq il-*website* ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta fuq l-indirizz:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

It-28 ta' Ġunju, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 34 ta' l-2007

ZPU-4 Shoot mir-Ranges ta' Pembroke

Il-Forzi Armati ta' Malta se jagħmlu ZPU-4 *live firing shoot* fir-*Ranges* ta' Pembroke nhar it-Tlieta, l-10 ta' Lulju 2007 (l-Erbgħa, il-11 ta' Lulju 2007 se tkun data ta' riserva f'każ li jiġi kanċellat).

Il-ħinijiet ta' l-isparar se jkun mit-8.00 a.m. sa nofsinhar ħin lokali (6.00 a.m. sal-10.00 a.m. UTC).

L-eżerċizzju se jsir fl-inħawi magħluqa bil-pożizzjonijiet li ġejjin:

Minn Pożizzjoni A:
Latitude 35º 55'. 93 (T) Longitude 14º 28'. 96 (L)
u wara fuq *bearing* ta' 335 True x 8.5 Mili Nawtiċi għal:

4) 18 August 2007
5) 8 September 2007
6) 22 September 2007

All these events will be held between 8.00 a.m. and 11.00 a.m. local time.

Reference is made to Chart.

Prior to each event 4 buoys will be laid in positions B and C for the swimming event, F and G for the Kayak race.

Each event will consist of 400 meters of swimming, that is start from point A close to shore and following a clockwise direction to buoy B and C and then finish at A, then run a distance of 50 meters to point D, which is inside the water sports enclosed area. The competitors will then board a kayak and proceed to point E outside the swimmers zone. They will then proceed in a clockwise direction to buoys F and G and return to point E then to the finish at point D.

In view of the above mariners are advised to keep clear of the above area on the mentioned dates and times.

Charts affected: BA 211 A, 2538, 2537.

Part of chart can be seen on the website of the Malta Maritime Authority at:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

28th June, 2007

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 34 of 2007

ZPU-4 Shoot from Pembroke Ranges

The Armed Forces of Malta intend to conduct a ZPU-4 live firing shoot at Pembroke Ranges on Tuesday, 10th July 2007 (Wednesday, 11th July 2007 being a reserve date in case of cancellation).

Timings of the shoot will be from 8.00 a.m to noon local time (6.00 a.m. to 10.00 a.m. UTC).

The exercise will take place in the area enclosed by the following positions:

From Position A:
Latitude 35º 55'. 93 (N) Longitude 14º 28'. 96 (E)
thence on a bearing of 335 True x 8.5 Nautical Miles to:

Pożizzjoni B:
Latitude 36º 03'.63 (T) Longitude 14º 24'.54 (L)
u wara fuq raġġ ta' 8.5 Mili Nawtiċi ċentrati fil-pożizzjoni A għal:

Pożizzjoni C:
Latitude 36º 00' .18 (T) Longitude 14º 37'. 93 (L)
u wara fuq *bearing* ta' 240 True għal pożizzjoni A.

Il-bastimenti kollha għandhom jżommu l-bogħod kemm jista' jkun mill-inħawi imsemmija fejn se jsir l-isparar fid-dati u l-ħinijiet msemmija u għandhom jobdu l-istruzzjonijiet mogħtija mill-laneċ ta' salvataġġ li jkunu fl-inħawi u l-*Valletta Port Control*.

Charts affettwati: BA 194, 2538, 2537

Irreferi għal pożizzjonijiet WGS 84 DATUM

It-28 ta' Ġunju, 2007

Position B:
Latitude 36º 03'.63 (N) Longitude 14º 24'.54 (E)
thence on an arc of a circle radius 8.5 Nautical Miles centred on position A to:

Position C:
Latitude 36º 00' .18 (N) Longitude 14º 37'. 93 (E)
thence on a bearing of 240 True to position A.

All vessels must keep well clear of the above firing areas on the dates and times stated and must obey instructions given by safety launches patrolling the area and Valletta Port Control.

Chart affected BA 194, 2538, 2537

Positions referred to WGS 84 DATUM

28th June, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Skema Numru Ħamsa

Sussidju fuq Xogħlijiet ta' Irranġar fi Djar Privati li Huma Okkupati minn Inkwilini jew Ċenswalisti

B'riferenza għall-Skema Numru Ħamsa - Sussidju fuq Xogħlijiet ta' Irranġar fi Djar Privati li Huma Okkupati minn Inkwilini jew Ċenswalisti - ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-8 ta' Ottubru 1999, l-Awtorità tad-Djar tixtieq tagħmel dawn l-emendi:-

(1) temenda Sub-Klawsola (ii) (b) ta' Klawsola 6 biex taqra kif ġej:-

(b) L-ammont totali ta' l-għotja meħuda taħt l-avviżi 124/88 u/jew 137/90 u/jew 138/90 u/jew 9/92 u/jew Skema L tal-1996 u/jew Skema M ta' l-1996 u/jew Skema N ta' l-1996 u/jew kull skema oħra li permezz tagħha l-applikant ikun ibbenefika minnha għax-xogħlijiet ta' rranġar u titjib flimkien ma' l-ammont ta' l-għotja li jikkwalifikaw għaliha taħt din l-iskema ma jeċċediex flimkien l-ammont ta' Lm5,000/€11,646.86 kif jirriżulta taħt Klawsola 12; u/jew

(2) temenda Sub-Klawsola (ii) (a) ta' Klawsola 12 biex taqra kif ġej:-

(a) F'riserva għal dak li jingħad hawn taħt, l-applikant li jikkwalifika għall-għajnuna taħt din l-iskema jista' japplika għall-għajnuna f'forma ta' għotja fi flus sa massimu ta' Lm 5,000/€11,646.86 bl-iskop li d-dar tiġi reża fi stat tajjeb ta' abitazzjoni, jekk fiż-żmien ta' l-applikazzjoni, tkun ta' livell *sub-standard* jew ta' periklu.

HOUSING AUTHORITY

Scheme Number 5

Subsidy on Adaptation Works in Private Dwellings Held on Lease or Emphyteusis

With reference to Scheme Number 5 - Subsidy on Adaptation Works in Private Dwellings Held on Lease or Emphyteusis - published in the Government Gazette of the 8th October 1999, the Housing Authority wishes to effect the following amendments:-

(1) amend Sub-Clause (ii) (b) of Clause 6 to read as follows:

(b) the total amount of the grants enjoyed under Legal Notices 124/88 and/or 137/90 and/or 138/90 and/or 9/92 and/or Scheme L of 1996 and/or Scheme M of 1996 and/or Scheme N of 1996 and/or every other Scheme under which the applicant had benefited under it for carrying out of adaptation and improvement works together with the grant to be enjoyed under this Scheme do not exceed together the sum of Lm 5,000/€11,646.86 as laid down in Clause 12; and/or

(2) amend Sub-Clause (ii) (a) of Clause 12 to read as follows:-

(a) Subject to what is stated below, the applicant who qualifies for Assistance under this Scheme may apply for an Adaptation Cash Assistance Grant up to a maximum of Lm5,000/€11,646.86 for the purpose of rendering the dwelling house of an acceptable standard should it be, at the time of the application, of a sub-standard level or dangerous.

(3) temenda Sub-Klawsola (iv) (1) ta' Klawsola 12 biex taqra kif ġej:-

(1) f'każ ta' xogħlijiet taħt sub-paragrafu (ii) (b) (1) ta' Klawsola 12 is-somma ma teċċedix l-ammont ta' Lm5,000/€11,646.86

(4) temenda Sub-Klawsola (ii) (b) ta' Klawsola 12 biex taqra kif ġej:-

(b) l-għajnuna fi flus għal xogħlijiet ta' rranġar u titjib li tista' **tiġi mogħtija biss għal skop ħalli tgħin l-applikant** iwettaq ix-xogħlijiet jew titjib li ġejjin, jiġifieri:

(1.1) tiswijiet ta' strutturi perikolużi;
(1.2) tiswijiet neċessarji fil-bini;
(2) il-bdil ta' stallazzjonijiet qodma ta' l-ilma u ta' l-elettriku;
(3) xogħlijiet ta' titjib fil-kamra tal-banju jekk din tkun taħt livell aċċettabbli jew fejn ma hemmx kamra tal-banju fil-post, għall-istallazzjoni tal-kamra tal-banju;
(4) twaħħil ta' madum ta' l-art biex il-post jiġi rendut abitabbli;
(5) tiswijiet ta' sistema qadima tad-drenaġġ jew sostituzzjoni tagħha ;
(6) it-tiswija tal-bibien ta' barra, ta' l-aperturi u ta' gallerijiet, skond il-każ, li jkunu taħt livell aċċettabbli;
(7) provvista ta' *water proofing* għas-soqfa tad-dar;

(8) irranġar u xogħlijiet kontra l-umdità bħala soluzzjoni permanenti sabiex jiġu eliminati problemi ta' umdità f'ħitan fejn dawn jikkaġunaw inkonvenjenzi lill-okkupanti;
(9) bini ta' kamra/kmamar addizzjonali u/jew tibdiliet strutturali b'mod li r-residenza tkun aktar adekwata għall-bżonnijiet ta' l-applikant u l-familja tiegħu.

(10) drittijiet professjonali u ħlas ta' permessi (dan meta jkun hemm bżonn ta' permess tal-Bini mill-MEPA).

(5) Izzid dan l- ġej:-

17. Talba għall-xogħlijiet addizzjonali

Applikanti li għamlu xogħlijiet u ngħataw l-għotja għal dawn ix-xogħlijiet jistgħu biss jitolbu għajnuna taħt din l-Iskema għall-xogħlijiet relatati ma' periklu fl-istruttura tal-bini. Fir-rigward ta' xogħlijiet neċessarji oħra mitluba mill-applikant l-Awtorità tad-Djar tikkonsidra t-talba għall-għajnuna wara li jkunu għaddew ħames snin mid-data ta' meta l-Perit ta' l-Awtorità tad-Djar jiċċertifika li x-xogħlijiet fuq l-ewwel applikazzjoni jkunu lesti.

It-28 ta' Ġunju, 2007

(3) amend Sub-Clause (iv) (1) of Clause 12 to read as follows:-

(1) in the case of works under sub-paragraph (ii) (b) (1) of Clause 12 the sum shall not exceed the sum of Lm5,000/€11,646.86

(4) amend Sub-Clause (ii) (b) Clause 12 to read as follows:-

(b) The Adaptation Cash Assistance may be granted only for the purpose of assisting the applicant in carrying out the following works or improvements, namely:

(1.1) repairs to dangerous structures;
(1.2) necessary repairs to structure;
(2) the replacement of old water and electricity installations;
(3) improvement works in the bathroom if below an acceptable standard or where a bathroom is not installed in the premises, the installation of a bathroom;
(4) laying of floor tiles to render premises to become habitable;
(5) repairs to an old drainage system or its substitution;
(6) the repair of external doors and apertures and balconies, as the case may be, which are not of an acceptable standard;
(7) the provision of water proofing to the roofs of the dwelling house;
(8) appropriate improvements and damp proofing works as permanent solutions to eliminate problems of rising damp which cause inconveniences to occupiers.
(9) to carry out the construction of additional room/s and or modifying the existing structural layout in a way that the premises will become more adequate for the needs of the applicant and his family.
(10) professional fees and permit fees (only if a MEPA permit is required)

(5) Add the following Clause

17. Request for additional works

Applicants, who have completed the works approved by the Housing Authority, and have received the full amount approved accordingly, may benefit for additional improvements, provided that these requests are only accepted in cases where additional works are necessary due to structural danger in the premises. Requests for other additional improvement works will only be considered provided that 5 years have elapsed from the date when all items approved under the original application have been certified complete by the Housing Authority Architect.

28th June, 2007

TREASURY CALENDAR FOR THE MONTH OF JULY 2007

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
2	**3 TB** Tender Date	**4**	**5**	**6 TB** Issue of 182 days maturing 4 January 2008
9	**10 TB** Tender Date	**11**	**12**	**13 TB** Issue of 91 days maturing 12 October 2007 and Issue of 364 days maturing 11 July 2008
16	**17 TB** Tender Date	**18**	**19**	**20 TB** Issue of 91 days maturing 19 October 2007
23	**24 TB** Tender Date	**25**	**26**	**27 TB** Issue of 91 days maturing 26 October 2007

TB denotes Treasury Bills

Notes:–

1. Treasury Bills Auctions are accepted every Tuesday and settled the following Friday.

2. When either of these days falls on a Public Holiday the event takes place on the first working day immediately before.

3. Interest is always calculated on the actual number of days involved.

4. Bids may be made on the application form (available from the Treasury) or by fax on a number registered with, and recognised by the Treasury.

5. Only bids which reach the Treasury (Tender Box or Fax Nos. 25967210) by 10.00 a.m. on the tender date will be accepted.

6. 28 days tenure minimum amount tender Lm100,000, other tenures Lm20,000 minimum.

7. With regard to the tenure the following days will apply:

1 month = 28 days	9 months = 273 days
3 months = 91 days	12 months = 364 days
6 months = 182 days	

8. The tenderer shall accept any portion of the sum for which he has tendered at the same price per Lm100 as that for which he has tendered for the whole amount.

9. The persons whose tenders are accepted will be informed accordingly on the following day and payment must be made payable to the Accountant General by means of cash or cheques by not later than 10.00 a.m on the date on which the relative Bills are dated.

10. In the instance were Lm50,000 and over is accepted, the amount due is to be effected by Bank transfer to the credit of the Public Account (Acc No. 40001 MTL-CACM-001-Q) with the Central Bank. The value date is to be the issue date of the Treasury Bill. A copy of the relative bank transfer is to be furnished to the Treasury before 10.00 am on the date on which the relative Bills are dated.

11. Only offers with a definite price will be considered.

12. The Government reserves the right of not accepting any tender.

28th June, 2007

INSTITUTE FOR SECURITY STUDIES OF THE EUROPEAN UNION

Vacancy Notice
Ref.: IES/PE(2007)/04

The Institute for Security Studies is recruiting a research fellow (Grade A2/A3/A4). Candidates should be nationals of one of the EU Member States.

Candidates must possess:
Higher degree (master's or doctorate), preferably in the field of political, economic or social sciences.
Confirmed professional experience, particularly as a researcher in a university or in a public or private centre for analysis doing work similar to that of the Institute.
Sound knowledge of the workings and policies of the European Union.
Excellent knowledge of the CFSP working languages (English and French).
Highly-developed sense of initiative and responsibility, and an ability to work well in a relatively small international team.

The contract will be for a fixed term of three years, with the possibility of one extension (maximum two years). More information about this vacancy may be found at: http://www.mpo.gov.mt/downloads/eu notices/quarter 3/institute for security studies.pdf

Candidates should submit their applications, together with a detailed curriculum vitae and the names of two referees, by 31 July 2007, by e-mail and normal post. All documents should be sent to:

Álvaro de Vasconcelos
Director
EU Institute for Security Studies
Ref: PE/04
43, avenue du Président Wilson
75775 PARIS CEDEX 16
France
e-mail : The Director

HR Systems and Data Management Department
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Auberge de Castille

28th June, 2007

DIVIŻJONI TAL-KONSUMATUR U TAL-KOMPETIZZJONI

Riżultat għall-Post ta' *Senior Legal Officer* fid-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni

Ir-riżultat għall-intervista għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta u fid-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni, Triq il-Kanun, Sta. Venera.

It-28 ta' Ġunju, 2007

CONSUMER AND COMPETITION DIVISION

Result for the Post of Senior Legal Officer in the Consumer and Competition Division

The result of the interview for the above mentioned post may be viewed on the notice-board at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta and at the Consumer and Competition Division, Cannon Road, St Venera.

28th June, 2007

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Riżultati ta' l-Intervisti għall-Postijiet fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, jgħarraf illi r-riżultati għall-intervisti għall-postijiet imsemmija hawn taħt ġew ippubblikat u wieħed jista' jarahom fin-*notice-board* prinċipali tad-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-postijiet/pożizzjonijiet huma dawn li ġejjin:

Uffiċjal Tekniku Anzjan (Manutenzjoni) fid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura

Uffiċjal tas-Sigurtà

It-28 ta' Ġunju, 2007

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Results of Interviews for Posts in the Ministry for Rural Affairs and the Environment

The Permanent Secretary, Ministry for Rural Affairs and the Environment, notifies that the results of the interviews for the undermentioned posts have been published and may be viewed on the main notice-board at the Department of Corporate Services, Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The posts are the following:

Senior Technical Officer (Maintenance) in the Department of Agriculture

Security Officer

28th June, 2007

MINISTERU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultati ta' l-Intervista għall-Postijiet/Pożizzjonijiet fid-Diviżjoni tas-Saħħa fi ħdan il-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat għall-intervista għall-postijiet/pożizzjonijiet imsemmija hawn taħt fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-postijiet/pożizzjonijiet huma dawn li ġejjin:

Uffiċjal Tekniku Anzjan *(Power/Industrial Electronics)*

Ingaġġ b'kuntratt fil-pożizzjonijiet ta' *Management Accountant* fil-*Financial Monitoring and Control Unit*

Health Assistant from amongst Hospital Auxiliaries b'ħmistax-il sena servizz mal-Gvern

Ingaġġ b'kuntratt fil-pożizzjoni ta' *Hospital Data Management Officer*

Ingaġġ b'kuntratt fil-pożizzjoni ta' *Financial Accountant* fis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern

It-28 ta' Ġunju, 2007

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Results of Interview for Posts/Positions in the Health Division within the Ministry of Health, the Elderly and Community Care

The Director General notifies that the result of the interview for the undermentioned posts/positions may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The posts/positions are the following:

Senior Technical Officer (Power/Industrial Electronics)

Engagement on contract in the positions of Management Accountant in the Financial Monitoring and Control Unit

Health Assistant from amongst Hospital Auxiliaries with 15 years Government service

Engagement on contract in the position of Hospital Data Management Officer

Engagement on contract in the positon of Financial Accountant at the Government Pharmaceutical Services

28th June, 2007

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2007 to 31st May 2007

		Budget 2007	Actual Revenue Jan - May 2007	Actual Revenue Jan - Dec 2006	Actual Revenue Jan - May 2006
		Lm	*Lm*	*Lm*	*Lm*
REVENUE					
I	Customs and Excise Duties	84,755,000	28,905,577	69,184,461	26,442,401
II	Licences, Taxes and Fines	105,830,000	42,159,528	94,511,773	38,833,380
III	Income Tax	257,700,000	79,696,519	256,546,565	67,372,463
IV	Value Added Tax	180,900,000	67,987,755	174,633,917	66,238,985
V	Fees of Office	19,962,000	8,299,764	19,232,584	6,365,333
VI	Reimbursements	11,242,000	4,320,305	10,833,616	3,698,021
VII	Public Corporations	2,233,000	1,883,000	2,233,063	1,883,000
VIII	Central Bank of Malta	11,000,000	10,902,027	10,000,720	10,000,720
IX	Rents	9,590,000	5,559,413	8,712,885	4,629,106
X	Dividends on Investment	3,400,000	3,272,073	6,738,185	3,647,856
XI	Repayment of, and Interest on, Loans made by Government	77,000	4,709	334,044	5,028
XII	Social Security	222,000,000	72,360,867	202,376,839	65,976,234
XIII	Grants	73,133,000	2,611,600	59,762,854	20,351,612
XIV	Miscellaneous Receipts	11,107,000	5,936,767	29,617,982	7,217,147
	Total Ordinary Revenue	**992,929,000**	**333,899,905**	**944,719,489**	**322,661,286**
XV	Extraordinary Receipts	4,200,000	1,426,035	86,629,333	74,170,250
XVI	Loans	50,000,000	16,257,900	---	25,000,000
	Total Non-Ordinary Revenue	**54,200,000**	**17,683,935**	**86,629,333**	**99,170,250**
TOTAL REVENUE		**1,047,129,000**	**351,583,839**	**1,031,348,822**	**421,831,536**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

Date: 05 - 06 - 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 31st May 2007

		Budget 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - May 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 *Lm*	Actual Expenditure Jan - May 2006 *Lm*
RECURRENT EXPENDITURE					
1	Office of the President	743,000	262,062	666,601	240,664
2	House of Representatives	1,229,000	535,460	1,196,672	488,147
3	Office of the Ombudsman	196,000	140,000	180,000	70,000
4	National Audit Office	800,000	300,000	800,000	350,000
5	Office of the Prime Minister	7,528,000	2,756,561	7,431,187	2,839,446
6	Public Service Commission	158,000	60,077	146,122	58,928
7	Armed Forces of Malta	13,244,000	5,507,350	14,395,857	5,422,566
8	Information	583,000	165,750	545,131	177,136
9	Government Printing Press	558,000	234,652	591,112	232,009
10	Electoral Office	1,076,000	769,414	1,256,300	720,976
11	Ministry for Justice and Home Affairs	4,324,000	1,322,824	3,516,432	1,288,411
12	Judicial	3,774,000	1,524,713	3,879,085	1,511,229
13	Local Government	11,527,000	2,788,870	11,489,622	2,793,405
14	Police	16,460,000	6,909,133	16,730,232	6,752,365
15	Correctional Services	2,778,000	1,417,487	2,940,816	1,180,443
16	Civil Protection	1,433,000	594,723	1,426,838	561,218
17	Government Property Division	1,913,000	865,490	1,558,133	500,159
18	Land and Public Registry Division	1,091,000	507,191	956,645	337,243
19	Ministry of Finance	28,147,000	13,030,289	27,914,560	11,620,683
20	Treasury	3,209,000	607,144	1,226,375	694,283
21	Pensions	32,351,000	14,466,461	32,119,667	13,262,929
23	Inland Revenue	2,809,000	1,007,832	10,193,500	2,472,133
24	Customs	5,140,000	1,881,237	5,135,783	2,088,696
25	V.A.T.	2,928,000	1,401,801	3,080,237	1,414,887
26	Contracts	463,000	175,762	433,272	175,325
27	Economic Policy	399,000	176,808	392,707	148,676
28	Ministry of Education, Youth and Employment	45,398,000	19,750,942	44,598,248	19,171,179
29	Education	52,093,000	21,410,893	52,144,723	21,239,849
30	Industrial and Employment Relations	556,000	242,418	523,094	235,466
31	Libraries and Archives	653,000	278,032	636,873	259,637
32	Ministry for Tourism and Culture	4,923,000	1,951,709	4,802,558	1,904,081
33	Ministry for Competitiveness and Communications	3,327,000	1,450,514	4,243,891	1,736,618
34	Commerce	2,565,000	482,846	2,602,929	718,819
35	Consumer and Competition	489,000	342,967	462,991	180,593
36	Civil Aviation	563,000	227,983	542,107	235,028

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 31st May 2007

		Budget 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - May 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 *Lm*	Actual Expenditure Jan - May 2006 *Lm*
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)					
37	Ministry for Resources and Infrastructure	22,265,000	6,518,208	17,060,193	6,617,446
38	Ministry for Gozo	20,520,000	8,152,207	20,866,029	8,038,056
39	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	84,200,000	35,132,147	83,385,618	30,564,393
40	Elderly and Community Care	15,741,000	7,083,838	15,971,818	6,963,852
41	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	34,756,000	19,727,509	37,480,131	18,499,044
42	Ministry for Rural Affairs and the Environment	24,832,000	9,230,483	25,822,707	9,206,106
43	Ministry for Urban Development and Roads	4,070,000	2,107,027	4,598,564	1,569,643
44	Ministry for the Family and Social Solidarity	10,942,000	2,916,559	7,612,997	3,462,616
45	Social Security	76,402,000	20,629,464	69,873,416	19,098,035
46	Social Security Benefits	243,300,000	107,702,887	233,473,421	101,955,836
47	Social Welfare Standards	421,000	158,272	388,136	174,147
48	Housing	1,197,000	427,630	1,152,492	513,110
49	Ministry of Foreign Affairs	9,334,000	3,329,357	9,725,030	3,747,896
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**803,408,000**	**328,662,984**	**788,170,851**	**313,493,407**
22	Public Debt Servicing				
	Contribution to Sinking Fund - Local	4,360,000	1,907,500	4,360,000	2,180,000
	Interest - Local	68,730,000	30,582,589	69,506,864	31,368,478
	[Repayment of Loan - Local	---	---	249,168	65,329
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	5,542,000	2,771,000	6,867,300	4,226,300
	Interest - Foreign	2,420,000	1,631,868	2,779,728	1,821,946
	Interest - Short-term borrowing	5,000,000	2,462,736	5,093,921	1,980,035
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**86,052,000**	**39,355,692**	**88,856,981**	**41,642,088**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**889,460,000**	**368,018,676**	**877,027,832**	**355,135,495**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

Date: 05 - 06 - 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 31st May 2007

		Budget 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - May 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 *Lm*	Actual Expenditure Jan - May 2006 *Lm*
CAPITAL PROGRAMME					
I	Office of the Prime Minister	2,508,000	331,243	1,416,646	490,120
II	Ministry for Justice and Home Affairs	2,850,000	862,639	6,804,559	886,906
III	Ministry of Finance	40,075,000	12,730,143	47,747,200	14,661,334
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	17,111,000	1,683,348	5,979,461	1,747,149
V	Ministry for Tourism and Culture	15,611,000	3,388,256	11,602,725	4,779,752
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	3,157,000	655,988	1,090,840	303,996
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	3,681,000	721,681	2,732,874	778,244
VIII	Ministry for Gozo	8,701,000	1,197,234	4,547,362	350,371
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	7,628,000	574,082	3,268,394	562,563
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	22,882,000	6,113,895	25,897,822	5,127,744
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	22,084,000	4,453,997	11,224,475	2,662,014
XII	Ministry for Urban Development and Roads	19,552,000	3,644,195	12,850,155	4,700,966
XIII	Ministry for the Family and Social Solidarity	1,673,000	656,440	1,600,034	319,882
XIV	Ministry of Foreign Affairs	322,000	116,995	258,386	47,406
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**167,835,000**	**37,130,137**	**137,020,933**	**37,418,446**
TOTAL EXPENDITURE		**1,057,295,000**	**405,148,812**	**1,014,048,765**	**392,553,941**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

Date: 05 - 06 - 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-3 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 190/2007. Provvista ta' *imipenem and cilastatin 500mg IV vials* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Mejju 2007.

CT 191/2007. Provvista ta' *bowel cleansing preparation* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Mejju 2007.

CT 192/2007. Provvista ta' *human biosynthetic biphasic insulin cartridges* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Mejju 2007.

CT 196/2007. Provvista ta' *budesonide nebuliser solution* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Mejju 2007.

CT 197/2007. Servizzi ta' tindif u servizzi oħra anċillari - Sptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Mejju 2007.

CT 202/2007. Provvista ta' pilloli *stilboestrol 1mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 203/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *vecuronium bromide 10mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 204/2007. Provvista ta' ngwanti *latex powder free,* daqs: żgħir - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 205/2007. Provvista ta' *sterile urinometer* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 206/2007. Provvista ta' *consumables* għad-Diviżjoni għall-Affarijiet Veterinarji u Sajd - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 207/2007. Provvista ta' *consumables* għall-*pain management* - Diviżjoni tas-Saħħa.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following Advt.isements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 3rd July, 2007 for:

CT 190/2007. Supply of imipenem and cilastatin 500mg IV vials - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 7th May 2007.

CT 191/2007. Supply of bowel cleansing preparation - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 7th May 2007.

CT 192/2007. Supply of human biosynthetic biphasic insulin cartridges - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 7th May 2007.

CT 196/2007. Supply of budesonide nebuliser solution - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 10th May 2007.

CT 197/2007. Purchase of cleaning and ancillary services - Mount Carmel Hospital. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.
The EU Contract Notice was dispatched on 10th May 2007.

CT 202/2007. Supply of stilboestrol 1mg tablets - Health Division.

CT 203/2007. Supply of vecuronium bromide 10mg injections - Health Division.

CT 204/2007. Supply of gloves latex powder free, size: small - Health Division.

CT 205/2007. Supply of sterile urinometer - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 5th July, 2007 for:

CT 206/2007. Supply of consumables to the Veterinary Affairs and Fisheries Division - Ministry for Rural Affairs and the Environment. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 207/2007. Supply of consumables for pain management - Health Division.

CT 208/2007. Bini ta' tliet (3) appartamenti, erba' (4) garaxxijiet u tlestija ta' partijiet komuni fi *Plot* 27, Triq ta' Ciantar, iż-Żurrieq - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 209/2007. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' qomos tax-xitwa lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 210/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' żrar u ramel tal-qawwi f'diversi siti f'Malta - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 211/2007. Xogħlijiet ta' tibdil strutturali, żidiet u tlestija għas-Sala St Jeanne Antide Fażi 1 u Fażi 2 ta' l-Isptar Monte Karmeli (MCH) - Sptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 212/2007. *Survey* investigattiv bi *closed circuit television (CCTV)* u *plot* diġitali fis-sistemi eżistenti ta' ilma maħmuġ u tax-xita li jgħaddi mill-Qasam Industrijali ta' Bulebel, iż-Żejtun - Malta Industrial Parks. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.46) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-10 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 199/2007. Provvista ta' *0.9% sodium chloride irrigation solution* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Mejju 2007.

CT 200/2007. Provvista ta' *mesalazine retention enema* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Mejju 2007.

CT 201/2007. Provvista ta' *intracoronary stents (drug-eluting stents)* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Mejju 2007.

CT 216/2007. *Drug Services Management System* - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea, mill-Programm ta' Faċilità ta' Transizzjoni għall-Malta 2005.

(*Budget* Allokat: Lm30,051(€70,000) mingħajr il-V.A.T.).

CT 208/2007. Construction of three (3) apartments, four (4) basement garages and finishing of common parts on Plot 27, Triq ta' Ciantar, Żurrieq - Housing Authority, Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

CT 209/2007. Framework agreement for the supply of winter shirts to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 210/2007. Period contract for the supply and delivery of hard stone spalls and sand to various sites in Malta - Works Division. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

CT 211/2007. Structural alterations, additions and finishing works for St Jeanne Antide Ward Phases 1 and 2 at Mount Carmel Hospital (MCH) - Mount Carmel Hospital. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

CT 212/2007. Carrying out an investigatory closed circuit television (CCTV) survey and digital plot of the existing foul and storm water sewer systems flowing through Bulebel Industrial Estate - Malta Industrial Parks. A fee of Lm50 (€116.46) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 10th July, 2007 for:

CT 199/2007. Supply of 0.9% sodium chloride irrigation solution - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 14th May 2007.

CT 200/2007. Supply of mesalazine retention enema - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 14th May 2007.

CT 201/2007. Supply of intracoronary stents (drug-eluting stents) - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 14th May 2007.

CT 216/2007. Drug Services Management System - University of Malta. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being partially funded by the European Union, under the Transition Facility Programme for Malta 2005.

(Allocated Budget: Lm30,051 (€70,000) excluding V.A.T.).

CT 217/2007. Provvista ta' pilloli *pergolide 250mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-12 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 234/2007. Bini ta' blokk għall-Iskwadra Marittima f'Xatt it-Tiben - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 214/2007. Bażi ta' ftehim għat-trasport u depożitu ta' skart solidu muniċipali u materjal għar-riċiklaġġ f'Malta u Għawdex - Wasteserv Malta Limited. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Mejju 2007.

CT 215/2007. Provvista ta' *influenza vaccine* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Mejju 2007.

CT 219/2007. Bini ta' tliet (3) appartamenti u tlestija ta' partijiet komuni fi Plot 10, Triq il-Kastellan, iż-Żejtun - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 220/2007. Bini ta' tliet (3) appartamenti u tlestija ta' partijiet komuni fi Plot 8, Triq il-Fieres, Ħal Tarxien - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 221/2007. Titjib fir-*roundabout* ta' Fleur-de-Lys - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 222/2007. Provvista ta' qliezet tas-sajf u dbielet - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 237/2007. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' kalzetti u *tights* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 241/2007. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' konkos tar-*ready-mix* - Għawdex lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 217/2007. Supply of pergolide 250mg tablets - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 12th July, 2007 for:

CT 234/2007. Construction of a Maritime Squadron Block at Haywharf - Works Division. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th July, 2007 for:

CT 214/2007. Framework agreement for the transport and deposit of municipal solid waste and dry recyclables in Gozo and Malta - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd May 2007.

CT 215/2007. Supply of influenza vaccine - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd May 2007.

CT 219/2007. Construction of three (3) apartments and finishing of common parts on Plot 10, Triq il-Kastellan, Żejtun - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm30 (€69.88) for each copy of tender document.

CT 220/2007. Construction of three (3) apartments and finishing of common parts on Plot 8, Triq il-Fieres, Tarxien - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm30 (€69.88) for each copy of tender document.

CT 221/2007. Improvement of Fleur-de-Lys roundabout - Roads Directorate. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 222/2007. Supply of summer trousers and skirts - Department of Police. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

CT 237/2007. Framework agreement for the supply of socks and tights to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 241/2007. Framework agreement for the supply of ready-mix concrete - Gozo to the Procurement Section of the Contracts Department.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 218/2007. Twaqqigħ ta' konkrit rinforzat u *ceramic sun screen* fil-Librerija u tibdil għal *woven metal screen* - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 213/2007. Servizzi ta' *care working* - Sptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Ġunju 2007.

CT 231/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *bumetanide 2mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 232/2007. Provvista ta' qtar ta' l-għajnejn *oxybuprocaine 0.4% single use* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 233/2007. Provvista ta' servizzi ta' sigurtà - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 235/2007. Provvista, konsenja u tqegħid ta' ċangaturi/kubetti tal-qawwi għat-tisiħ fiz-zuntier tal-Parroċċa ta' San Ġorġ, Ħal Qormi - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-31 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 236/2007. Xogħlijiet tat-toroq fi Triq il-Qigħan, Triq l-Imrejżbiet u Triq il-Merkanti, Għajnsielem, Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 239/2007. Provvista ta' *anti-haemophilia factor XIII* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 239/2007. Provvista ta' pilloli *pergolide 50mcg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 223/2007. Provvista ta' *beclomethasone* 50mcg *inhaler* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2007.

CT 224/2007. Provvista ta' *enalapril 5mg tablets* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2007.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th July, 2007 for:

CT 218/2007. Demolition of reinforced concrete and ceramic sun screen at the Library and replacement of same by a woven metal screen - University of Malta. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th July, 2007 for:

CT 213/2007. Care working services - Mount Carmel Hospital. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st June 2007.

CT 231/2007. Supply of bumetanide 2mg injections - Health Division.

CT 232/2007. Supply of oxybuprocaine 0.4% single use eye drops - Health Division.

CT 233/2007. Provision of security services - University of Malta. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 235/2007. Supply, delivery and laying of hardstone slabs/hardstone cubetti for the upgrading of St George's Parish Church parvis, Qormi - Works Division. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 31st July, 2007 for:

CT 236/2007. Road works at Triq il-Qigħan, Triq l-Imrejżbiet and Triq il-Merkanti, Għajnsielem, Gozo - Ministry of Gozo. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 239/2007. Supply of anti-haemophilia factor XIII – Health Division.

CT 240/2007. Supply of pergolide 50mcg – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd August, 2007 for:

CT 223/2007. Supply of beclomethasone 50mcg inhaler – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th June 2007.

CT 224/2007. Supply of enalapril 5mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th June 2007.

CT 225/2007. Provvista ta' ingwent *calcipotriol 5mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2007.

CT 242/2007. Provvista ta' *IVAC administration sets* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 243/2007. Provvista ta' *parts* u *consumables* meħtieġa għal *Nova Blood Analyser* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 244/2007. Provvista ta' ngwanti *latex medium (powder free)* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 245/2007. Provvista ta' *high torque wire guides* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-7 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 226/2007. Provvista ta' *CAPD bags with amino acids* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

CT 227/2007. Provvista ta' ħobż mingħajr glutina – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

CT 228/2007. Provvista ta' kapsoli/pilloli *omeprazole 20mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

CT 229/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *octreotide 500mcg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

CT 230/2007. Provvista ta' pilloli *pergolide 1mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Awissu, 2007, għal:

*CT 246/2007. Provvista ta' *aortic valve biophrosthesis* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-25 ta' Ġunju 2007.

CT 225/2007. Supply of calcipotriol ointment – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th June 2007.

CT 242/2007. Supply of IVAC administration sets – Health Division.

CT 243/2007. Supply of parts and consumables needed for Nova Blood Analyser – Health Division.

CT 244/2007. Supply of gloves latex medium (powder free) – Health Division.

CT 245/2007. Supply of high torque wire guides – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 7th August, 2007 for:

CT 226/2007. Supply of CAPD bags with amino acids – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

CT 227/2007. Supply of gluten free bread - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

CT 228/2007. Supply of capsules/tablets omeprazole 20mg - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

CT 229/2007. Supply of octreotide 500mcg injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

CT 230/2007. Supply of pergolide 1mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st August, 2007 for:

*CT 246/2007. Supply of aortic valve biophrosthesis – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th June 2007.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 238/2007. Provvista ta' *blood cardioplegia delivery system* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-28 ta' Ġunju, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-28 ta' Ġunju, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' SERVIZZI

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta għal *Enterprise Resource Planning (ERP) System* - l-Università ta' Malta.

It-28 ta' Ġunju, 2007

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th August, 2007 for:

CT 238/2007. Supply of blood cardioplegia delivery system – Health Division.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

28th June, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

28th June, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a SERVICE CONTRACT

A tender is scheduled to be published for an Enterprise Resource Planning (ERP) System - University of Malta.

28th June, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, il-5 ta' Lulju, 2007.

Avviż Nru. 124. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u għoxrin ċenteżmu u żewġ milleżmi, Lm0.25,2 (€0.59) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2017, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Francesco Saverio Camilleri tal-5 ta' Ottubru, 1869 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Arturo Leone Ganado tas-17 ta' Frar, 1922, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 49 (qabel Nri. 48 u 49) Triq San Ġwann l-Għammied kantuniera ma' Triq il-Karmnu, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_34_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 (€465.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 125. Bejgħ ta' sit fi Triq Sant' Anton Abbati, il-Mosta, muri bl-aħmar u mmarkat 'A' fuq pjanta P.D. 87_2004_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet ta' aċċess favur l-għelieqi adjaċenti.

Avviż Nru. 126. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' Lira Maltija u tmien ċenteżmi, Lm1.08 (€0.59) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-2 ta' Marzu, 2019, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Luigi Gauci Forno tat-3 ta' Marzu, 1920, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Proprjetà fi Triq il-Mosta, San Pawl il-Baħar, jiġifieri:

(i) il-ħanut bl-isem ta' "Ciao Bella Pizzeria" u garaxx, it-tnejn fil-pjan terren, u l-blokk ta' appartamenti li jiġu fuqhom u magħrufin bħala "Tweety B";

(ii) il-ħanut bl-isem ta' "Connie Fish Shop", mingħajr l-arja tiegħu;

(iii) il-ħanut bl-isem ta' "The Catering Centre" fil-livell ta' pjan terren u l-blokk ta' appartamenti li jiġu fuqu u magħrufin bħala "Tweety A".

Dawn il-proprjetajiet kollha huma kontigwi u huma murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_42_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 (€6,988.12) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 127. Bejgħ tad-Dirett Dominju Perpetwu u ċ-ċens rivedibbli relattiv ta' tlett elef u tnejn u għoxrin Liri

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following Advt.isements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 5th July, 2007.

Advt. No. 124. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of twenty five cents and two mills, Lm0.25,2 (€0.59) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2017, as per deed in the acts of Notary Francesco Saverio Camilleri dated 5th October, 1869 and deed in the acts of Notary Arturo Leone Ganado dated 17th February, 1922, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of Premises No. 49 (formerly Nos. 48 and 49) Triq San Ġwann l-Għammied corner with Triq il-Karmnu, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_34_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 (€465.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 125. Sale of a site in Triq Sant' Anton Abbati, Mosta, shown edged in red and marked 'A' on plan P.D.87_2004_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 (€1,164.69) as stipulated in the tender conditions. This site is subject to access servitudes in favour of adjacent fields.

Advt. No. 126. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one Maltese Lira and eight cents, Lm1.08 (€2.52) per annum, for the remaining period which expires on the 2nd March, 2019, as per deed in the records of Notary Luigi Gauci Forno dated 3rd March, 1920, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Property in Mosta Road, Saint Paul's Bay, namely:

(i) the shop named "Ciao Bella Pizzeria" and a garage, both at ground floor level, and the overlying block of flats named "Tweety B";

(ii) a shop named "Connie Fish Shop", without its airspace;

(iii) a shop named "The Catering Centre" at ground floor level and the overlying block of flats named "Tweety A".

All these properties are contiguous, and are shown edged in red on plan P.D.JO_42_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 (€6,988.12) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 127. Sale of the Perpetual Directum Dominium and relative revisable groundrent of three thousand and twenty

Maltija Lm3,022.00 (€7,039.37) fis-sena, regolat skond żewġ kuntratti, it-tnejn fl-atti tan-Nutar Vincent Miceli datati rispettivament 17 ta' Lulju, 1992 u 8 ta'April, 2003, ta' sit fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_448. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 (€4,658.75) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 128. Bejgħ ta' sit fuq wara ta' Dar bl-isem ta' 'Messina de Ville', Triq in-Nutar Zarb, Ħ'Attard, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_31_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,647.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 129. Kiri tal-Fond Nru. 20, Qasam tad-Djar ta' Fuq tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 5_81_5_B. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-12 ta' Lulju, 2007.

Avviż Nru. 130. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv u rivedibbli ta' tliet mija u tnejn u erbgħin Lira Maltija u tlieta u tmenin ċenteżmu, Lm342.83 (€798.58) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-9 ta' Lulju, 2129, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Ġorġ Bonello Dupuis tal-10 ta' Lulju, 1979, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond bl-isem ta' 'Azalea', Sqaq Nru.1, Triq San Pawl, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_57_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 131. Bejgħ ta' sit fis-Swieqi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_16_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Min jieħu l-offerta hu obbligat li jibni ħajt tas-sejjieħ fuq il-linja A-B, murija fuq l-istess pjanta P.D.JO_16_2007.

Avviż Nru. 132. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tlettax-il Lira Maltija u ħamsa u disgħin ċenteżmu, Lm13.95 (€32.49) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-29 ta' Awissu, 2015, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Paul Pullicino tat-30 ta'Awissu, 1965, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tas-sit fil-Bidnija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_16_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 (€4,658.75) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

two Malta Liri, Lm 3,022.00 (€7,039.37) per annum, as per two deeds, both in the acts of Notary Vincent Miceli dated respectively 17th July, 1992 and 8th April, 2003, of the site in the Industrial Estate, San Ġwann, shown edged in red on plan P.D.2006_448. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm2,000.00 (€4,658.75) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 128. Sale of a site at the back of House named 'Messina de Ville', Notary Zarb Street, Attard, shown edged in red on plan P.D.JO_31_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 129. Lease of the Premises No. 20, Fuq tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown edged in red on plan P.D.5_81_5_B. Tenderers are to state purpose of lease.

Sealed tenders in respect of the following Advt.isements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 12th July, 2007.

Advt. No. 130. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative revisable groundrent of three hundred and forty two Malta Liri and eighty three cents, Lm342.83 (€798.58) per annum, for the remaining period which expires on the 9th July, 2129, as per deed in the acts of Notary George Bonello Dupuis dated 10th July, 1979, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises named 'Azalea', Alley 1, Saint Paul Street, Rabat, shown edged in red on plan P.D.JO_57_2006. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm500.00 (€1,164.69) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 131. Sale of a site in Swieqi, shown edged in red on plan P.D.JO_16_2007. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm500.00 (€1,164.69) as stipulated in the tender conditions. Successful tenderer is obliged to erect a rubble wall on the line A-B shown on the same plan P.D.JO_16_2007

Advt. No. 132. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of thirteen Malta Liri and ninety five cents, Lm13.95 (€32.49) per annum, for the remaining period which expires on the 29th August, 2015, as per deed in the acts of Notary Paul Pullicino dated 30th August, 1965, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Bidnija, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.JO_16_2006. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm2,000.00 (€4,658.75) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 133. Għotja b'ċens temporanju għal perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena, ta' sit aċċessibbli minn Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Furjana, muri bl-aħmar u mmarkat 'A' fuq pjanta P.D.302_2003_A. Dan is-sit għandu dritt ta' aċċess mis-sit muri bl-isfar fuq l-istess pjanta P.D. 302_2003_A. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop ta' din il-konċessjoni enfitewtika.

Avviż Nru. 134. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti ta' l-Imġarr, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.20/99/1. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li huwa/hija bidwi *full-time* trid tiġi annessa ma' kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

Avviż Nru. 135. Kiri ta' *Store* Nru. 4 f'Nru. 26, Triq il-Ġdida, Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 62/81/6.

Offerti ssiġġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 19 ta' Lulju, 2007.

*Avviż Nru. 136. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' żewġ Liri Maltin, Lm2.00 (€4.66) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2015, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Torpiano tal-11 ta' Mejju, 1861 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Vincenzo Farrugia tat-3 ta' Lulju, 1888 u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 10 Triq il-Madonna ta' Pompej, Birkirkara, kif muri fuq pjanta P.D.JO_29_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 137. Bejgħ ta' Garaxx Nru. 54 (qabel Nru. 40) Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_82_97. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviz Nru. 138. Kiri tal-Fond vojt Nri. 49 u 50 Xatt Lascaris Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_3. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 139. Kiri, għal mhux anqas minn sentejn, tal-Ħanut vojt Nri. 2, 3 u 4 Triq Hilda Tabone kantuniera ma Triq La Valette, Birgu, kif muri fuq pjanta L.D.35/95/1. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 140. Kiri, biex jintuża biss għall-bejgħ ta' ħaxix/*grocer*, tal-Ħanut Nru. 45 u *Store* Nru. 5, fis-Suq tal-

Advt. No. 133. Grant on temporary emphyteusis for a period of sixty five (65) years, of the site accessible from Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Floriana, as shown edged in red marked 'A' on plan P.D.302_2003_A. This site enjoys a right of access through the site hatched in yellow on the same plan P.D.302_2003_A. Tenderers are to state purpose of this emphyteutical grant.

Advt. No. 134. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Mġarr, shown edged in red on plan L.D.20/99/1. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she is a full-time farmer. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full-time farmer submits an offer.

Advt. No. 135. Lease of Store No. 4 at No.26, New Street, Luqa, shown edged in red on plan L.D. 62/81/6.

Sealed tenders in respect of the following Advt. isements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 19th July, 2007.

*Advt. No. 136. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of two Malta Liri, Lm2.00 (€4.66) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2015, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Torpiano dated 11th May, 1861 and deed in the acts of Notary Vincenzo Farrugia dated 3rd July, 1888, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No.10 Our Lady of Pompei Street, Birkirkara, as shown on plan P.D.JO_29_2007. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 137. Sale of Garage No. 54 (previously No. 40) Maria De Domenicis Street, Santa Lucija, shown edged in red on plan P.D.11_82_97. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 138. Lease of the bare Premises Nos. 49 and 50 Lascaris Wharf, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2007_3. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 139. Lease, for not less than two (2) years, of the bare Shop Nos. 2, 3 and 4 Hilda Tabone Street corner with La Valette Street, Vittoriosa, as shown on plan L.D.35/95/1. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 140. Lease, to be used only as a greengrocer/grocer, of the Shop No.45 and Store No.5 at the

Belt, Triq il-Merkanti, Valletta, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.17B/83/A u pjanta L.D. 17/83/A rispettivament.

*Avviż Nru. 141. Kiri tal-Ħanut vojt E f'Nru. 280 Triq ir-Repubblika, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 136/88/1.

*Avviż Nru. 142. Kiri ta' kamra taħt Blokk C, Triq Bertha K. Ilg, San Ġiljan, murija fuq pjanta L.D.216/80/30. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-28 ta' Ġunju, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-3 ta' Lulju, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 79/07. Bdil ta' kolonni tal-ġebla tal-franka *(nympheum)* f'Villa Francia, Ħal Lija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) **għal kull kopja** tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' Lulju, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 77/07. Bdil ta' parti mis-saqaf ta' Residenza Ċiniża, Ħal Far.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) **għal kull kopja** tad-dokument ta' l-offerta.

Valletta Market, Merchants Street, Valletta, shown edged in red on plan L.D.17B/83/A and plan L.D. 17/83/A respectively.

*Advt. No. 141. Lease of the bare Shop E at No. 280 Republic Street, Valletta, shown edged in red on plan L.D.136/88/1.

*Advt. No. 142. Lease of a room underlying Block C, Bertha K. Ilg Street, Saint Julians, as shown on plan L.D. 216/80/30. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt.isements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

28th June, 2007

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 3rd July, 2007, for:-

Advt. No. 79/07. Replacement of soft stone masonry columns (nympheum) at Villa Francia, Lija.

A fee of Lm10 (€23.29) **is to be charged for the** procurement of each tender document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 6th July, 2007, for:-

Advt. No. 77/07. Replacement of part of roof of Chinese Residence, Ħal Far.

A fee of Lm10 (€23.29) **is to be charged for the** procurement of each tender document.

Avviż Nru. 78/07. Provvista u stallazzjoni ta' *air-conditioning units* fil-bini tad-Dipartiment tal-Kostruzzjoni u Manutenzjoni, il-Furjana, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 30/07. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' CCTV f'Belt is-Sebħ, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Lulju, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 80/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *tyres* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Lulju, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

*Kwot. Nru. 31/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' *pest control* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

*Kwotazzjoni li qed tidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-28 ta' Ġunju, 2007

Advt. No. 78/07. Supply and installation of air-conditioning units at the Construction and Maintenance Department premises, Floriana, Works Division and Services Division.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 30/07. Supply and installation of a CCTVsystem at Belt is-Sebħ, Floriana.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 10th July, 2007, for:-

Advt. No. 80/07. Period contract for the supply and delivery of tyres to the Manufacturing and Services Department, Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 13th July, 2007, for:-

*Quot. No. 31/07. Period contract for the provision of pest control services to the Manufacturing and Servicing Department, Services Division.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

*Quotation appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

28th June, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/37/2007. *Forged steel globe valves.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

TD/Q/29/2007. *Fuse elements.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

TD/Q/35/2007. *Insulated cable core cutter.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

GN/MPS/Q/38/2007. Ingwanti industrijali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A - Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/39/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' oġġetti tas-sengħa tal-mastrudaxxa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th July, 2007, for:–

GN/MPS/Q/37/2007. Forged steel globe valves.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 25th July, 2007, for:–

TD/Q/29/2007. Fuse elements.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

TD/Q/35/2007. Insulated cable core cutter.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

GN/MPS/Q/38/2007. Industrial gloves.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th July, 2007, for:–

GN/MPS/T/39/2007. Period contract for the supply of carpentry items.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/41/2007.	Provvista ta' *distribution fuseways*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 (€11,649.20) u Lm20,000 (€46,587.47) - Jagħlqu fil-Marsa

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Lulju 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/34/2007.	Provvista ta' *window van*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/43/2007.	Provvista ta' kanal ta' l-azzar artab galvanizzat.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Lulju 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/29/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' aċċessorji u oġġetti relatati mal-*conduit*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/PC3/37/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' oġġetti ta' *ironmongery*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Lulju 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

G/T/4/2007.	Provvista ta' ċilindri tal-gass tal-25kg.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 25th July, 2007, for:–

TD/T/41/2007.	Supply of distribution fuseways.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 (€11,649.20) and Lm20,000 (€46,587.47) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 11th July, 2007, for:–

TD/T/34/2007.	Supply of window van.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/43/2007.	Supply of galvanised mild steel channel.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th July, 2007, for:–

TD/T/PC3/29/2007.	Period contract for the supply of conduit and associated accessories.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/PC3/37/2007.	Period contract for the supply of ironmongery items.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 25th July, 2007, for:–

G/T/4/2007.	Supply of 25kg gas cylinders.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 (€46,589.80) u EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65)
VAT Exclusive - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Lulju 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/45/2007.	Titjib fl-entratura prinċipali ta' l-Enemalta - Xogħlijiet prinċipali ta' struttura, finituri fuq ġewwa, stallazzjoni mekkanika u elettrika inkluż *passenger lifts* ġodda.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Lulju 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/2/2007.	Provvista ta' sistema ta' *static excitation* għal *turbine* nru. 4 fil-*Power Station* tal-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

TD/T/32/2007.	Provvista ta' sitt karozzi ġodda - *hatchback,* 1000 CC, ħames bibien, *petrol driven*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jiniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

It-28 ta' Ġunju, 2007

Category C - Estimated between Lm20,001 (€46,589.80) and EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65)
VAT Exclusive - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 10th July, 2007, for:–

HO/T/45/2007.	Improvements to main entrance of Enemalta - Main structural works, internal finishes, mechanical and electrical installation including new passenger lifts.

A fee of Lm50 (€116.47) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th July, 2007, for:–

GN/MPS/T/2/2007.	Supply of a static excitation system for turbine no. 4 at Marsa Power Station.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/32/2007.	Supply of six new cars - hatchback, 1000 CC, five door, petrol driven.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

28th June, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Lulju, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/31/2007. Kuntratt perjodiku għat-tbattil ta' fosos fl-irziezet f'diversi lokalitajiet madwar Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/32/2007. Ittestjar analitiku ta' kampjuni ta' ilma (drenaġġ mhux ipproċessat).

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

It-28 ta' Ġunju, 2007

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 4th July, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/31/2007. Period contract for the emptying of cesspits in farms in various localities around Malta.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 20th July, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/32/2007. Analytical testing of waste water samples (crude sewage).

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

28th June, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Lulju 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 13/07. Servizzi ta' konsulenza *(part-time)* ta' *Marine Engineer* għall-Iskwadra Marittima tal-Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-12 ta' Lulju 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 14/07. Provvista ta' saqqijiet - Forzi Armati ta' Malta.

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 10th July 2007, for:–

AFM Advt. No. 13/07. Consultancy services (part-time) by a Marine Engineer to the Maritime Squadron, Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 12th July 2007, for:–

AFM Advt. No. 14/07. Supply of mattresses - Armed Forces of Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

It-28 ta' Ġunju, 2007

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

28th June, 2007

TAQSIMA PROPRJETÀ TAL-GVERN

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima Proprjetà tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-5 ta' Lulju, 2007 fil-Kaxxa ta' l-Offerti tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern li tinsab fil-Berġa tal-Baviera, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. GPD-PSC01/2007. Provvista ta' apparat/servizzi attivi u passivi għall-infrastruttura tas-sit tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern f'Tal-Pilar.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq il-*website* tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern fl-indirizz, http://www.gpd.gov.mt/news.asp. Kopja stampata ta' l-istess dokument tista' tinkiseb mill-Uffiċċju ta' l-Offerti tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern fil-Berġa tal-Baviera, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.00 (€11.65), f'forma ta' ċekk pagabbli lit-Taqsima Proprjetà tal-Gvern, ma' kull offerta li tinxteħet.

It-28 ta' Ġunju, 2007

GOVERNMENT PROPERTY DIVISION

The Director General, Government Property Division, notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box of the Government Property Division at the Auberge de Baviere, Valletta, up to 10.00 a.m. of Thursday, 5th July 2007, for:-

Advt. No. GPD-PSC01/2007. Supply of active and passive equipment/services for the Government Property Division's Pilar Site Infrastructure.

An electronic copy of the document can be downloaded from the website of the Government Property Division at http://www.gpd.gov.mt/news.asp. A printed copy can be obtained from the Tenders Office of the Government Property Division at the Auberge de Baviere, Valletta.

A fee of Lm5.00 (€11.65), in the form of a cheque made payable to the Government Property Division, must be paid with each tender submitted.

28th June, 2007

MALTA SHIPYARDS LTD

Il-Malta Shipyards Ltd jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-2 ta' Lulju 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-Kaxxa ta'l-Offerti tal-Malta Shipyards Ltd, id-Daħla ta' Għajn Dwieli, Bormla, għal:

Avviż Nru. GB/PC/194/07. *Health Insurance - Group Policy Scheme*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom jaslu f'envelops magħluqin kif suppost u mmarkati 'Avviż Ref. GB/PC/194/07. *Health Insurance - Group Policy Scheme*'.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement Manager*, Malta Shipyards Ltd, it-Tarzna, Bormla, bejn is-7.30 a.m. u l-11.00 a.m.

It-28 ta' Ġunju, 2007

MALTA SHIPYARDS LTD

The Malta Shipyards Ltd notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box of the Malta Shipyards Ltd, Għajn Dwieli Gate, Cospicua by 10.00 a.m. on Monday, 2nd July, 2007, for:

Advt. No. GB/PC/194/07. Health Insurance - Group Policy Scheme.

A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

Tenders are to be received in properly sealed envelopes marked 'Tender Ref. GB/PC/194/07 - Health Insurance - Group Policy Scheme'.

Tender documents can be collected from the Procurement Manager's Office, Malta Shipyards Ltd, The Docks, Cospicua, between 7.30 a.m. and 11.00 a.m.

28th June, 2007

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Lulju, 2007, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Antika, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.07.07. Xogħlijiet ta' restawr fuq struttura tal-ħadid eżistenti fil-Mużew Marittimu ta' Malta, il-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.58) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. HM.08.07. Xogħlijiet ta' twaqqigħ u kostruzzjoni fil-Mużew Marittimu ta' Malta, il-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.58) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. HM.09.07. Stallazzjoni ta' servizzi u xogħol ta' finituri fuq soqfa inkluż id-drenaġġ fil-Mużew Marittimu ta' Malta, il-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.58) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. HM.10.07. Xogħol ta' manifattura u twaħħil ta' aperturi ta' l-aluminju u njam fil-Mużew Marittimu ta' Malta, il-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.58) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. HM.11.07. Xogħol ta' kostruzzjoni ta' saqaf bil-ħadid u l-injam bejn l-ewwel sular u l-pjan terran fil-Mużew Marittimu ta' Malta, il-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.58) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. HM.12.07. Xogħol ta' twaħħil ta' faċilitajiet sanitarji li jinkludu madum taċ-ċeramika, kostruzzjoni ta' ħitan diviżorji tal-ġibs u xogħol ta' tikħil u tibjid fil-Mużew Marittimu ta' Malta, il-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.58) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali tal-Heritage Malta, minn nhar it-Tnejn, il-25 ta' Ġunju 2007 wara l-10.00 a.m. u mbagħad kuljum bejn it-8.30 a.m. u l-4.00 p.m.

It-28 ta' Ġunju, 2007

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 13th July 2007, for:-

Advt. No. HM.07.07. Restoration works to existing steel structure at the Malta Maritime Museum, Vittoriosa.

A fee of Lm20 (€46.58) is to be paid for each tender document.

Advt. No. HM.08.07. Demolition and construction works at the Malta Maritime Museum, Vittoriosa.

A fee of Lm20 (€46.58) is to be paid for each tender document.

Advt. No. HM.09.07. Installation of services and roof finishes including drainage at the Malta Maritime Museum, Vittoriosa.

A fee of Lm20 (€46.58) is to be paid for each tender document.

Advt. No. HM.10.07. Manufacturing and fixing of aluminium and timber apertures at the Malta Maritime Museum, Vittoriosa.

A fee of Lm20 (€46.58) is to be paid for each tender document.

Advt. No. HM.11.07. Construction of intermediate suspended slab in steel and timber at the Malta Maritime Museum, Vittoriosa.

A fee of Lm20 (€46.58) is to be paid for each tender document.

Advt. No. HM.12.07. Ceramic tiling, sanitary fixtures, erection of gypsum partitions, pointing and plastering works at the Malta Maritime Museum, Vittoriosa.

A fee of Lm20 (€46.58) is to be paid for each tender document.

Forms of tenders and other information may be obtained from the Heritage Malta Head Office as from Monday, 25th June 2007 after 10.00 a.m. and on any other following working day between 8.30 a.m. and 4.00 p.m.

28th June, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1560/CSD/2005/4. Provvista u konsenja ta' pjanċi tan-numru tar-reġistrazzjoni tal-vetturi.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00 (€116.47).

It-28 ta' Ġunju, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 17th July, 2007, for:-

Advt No. 1560/CSD/2005/4. Supply and delivery of motor vehicle registration number plates.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00 (€116.47).

28th June, 2007

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman, Malta Industrial Parks Ltd*, jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-12 ta' Lulju, 2007, fl-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. MIP/TQF/SUB/D12/06. Provvista u stallazzjoni, ta' *passenger lift* fl-uffiċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali, San Ġwann.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. MIP/TQF/GEN/D14/07. Xogħlijiet ta' twaqqiegħ u bini fil-Qasam Industrijali tax-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

It-28 ta' Ġunju, 2007

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Thursday, 12th July, 2007, for:–

*Advt. No. MIP/TQF/SUB/D12/06. Supply and installation of a passenger lift at Malta Industrial Parks Ltd offices, UB8 Industrial Estate, San Ġwann.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

*Advt. No. MIP/TQF/GEN/D14/07. Demolition and building works at Xewkija Industrial Estate, Gozo.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the offices of the Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, on any working day from 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

28th June, 2007

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, id-19 ta' Lulju 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

*Avviż Nru. WSM/013/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' *land surveying*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

It-28 ta' Ġunju, 2007

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Thursday, 19th July 2007, for:–

*Advt. No. WSM/013/2007. Period contract for the provision of land surveying services.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

28th June, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-12 ta' Lulju, 2007, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Fire and Special Perils Insurance
Public Liability Insurance
Industrial All Risks Insurance
Electronic Equipment Insurance

Iżjed informazzjoni u dettalji jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju jew fuq in-numri tat-telefon 21 248260/5.

L-Awtorità tirreserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-28 ta' Ġunju, 2007

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority, notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, up to noon of Thursday, 12th July, 2007 for:-

Fire and Special Perils Insurance
Public Liability Insurance
Industrial All Risks Insurance
Electronic Equipment Insurance

Further information may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours or on 21 248260/5.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender even the most advantageous.

28th June, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-19 ta' Lulju, 2007, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* **tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-**

Kwot. Nru. E0494. *Post mortem tools.*

Kwot. Nru. E0495. *Parvovirus B19 real time RT-PCR kit (Taqman).*

Kwot. Nru. E0496. *Respiratory panel test kits.*

Kwot. Nru. E0497. *Rickettsia typhi IF tests.*

Kwot. Nru. E0498. *Helicobacter pylori E.I.A. tests.*

Kwot. Nru. E0499. *Pestles and mortars.*

Kwot. Nru. E0500. *Acid fast bacilli quality control slides.*

Kwot. Nru. E0501. *Ringer's solution tablets.*

Kwot. Nru. E0502. *Novobiocin discs.*

Kwot. Nru. E0504. *Nutrient agar.*

Kwot. Nru. E0505. *Biopsy forceps for baby scope.*

Kwot. Nru. E0506. *Reusable surgical device for collection of soft tissue.*

Kwot. Nru. E0507. *Hypoallergenic tape.*

Kwot. Nru. E0508. *Biological spill kits.*

Kwot. Nru. E0509. *Cleaning solutions of CPAP devices.*

Kwot. Nru. E0510. *C/Bi-PAP breathing circuits accessories.*

Kwot. Nru. E0511. *3 x 3 lead ECG cable compatible with Alice 4.*

Kwot. Nru. E0512. *Sets for peritoneal dialysis.*

Kwot. Nru. E0513. *E. Coli verotoxin detection kits.*

Kwot. Nru. E0514. *Acetone.*

Kwot. Nru. E0515. *External quality control (UK NEQAS).*

Kwot. Nru. E0516. *Ring pessaries vinyl P.V.C. sizes 62mm, 68mm, 65mm, 71mm, 74mm, 77mm, 80mm.*

Kwot. Nru. E0517. *Ring pessaries vinyl P.V.C. size 100mm.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-28 ta' Ġunju, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 19th July, 2007, for:-

Quot. No. E0494. Post mortem tools.

Quot. No. E0495. Parvovirus B19 real time RT-PCR kit (Taqman).

Quot. No. E0496. Respiratory panel test kits.

Quot. No. E0497. Rickettsia typhi IF tests.

Quot. No. E0498. Helicobacter pylori E.I.A. tests.

Quot. No. E0499. Pestles and mortars.

Quot. No. E0500. Acid fast bacilli quality control slides.

Quot. No. E0501. Ringer's solution tablets.

Quot. No. E0502. Novobiocin discs.

Quot. No. E0504. Nutrient agar.

Quot. No. E0505. Biopsy forceps for baby scope.

Quot. No. E0506. Reusable surgical device for collection of soft tissue.

Quot. No. E0507. Hypoallergenic tape.

Quot. No. E0508. Biological spill kits.

Quot. No. E0509. Cleaning solutions of CPAP devices.

Quot. No. E0510. C/Bi-PAP breathing circuits accessories.

Quot. No. E0511. 3 x 3 lead ECG cable compatible with Alice 4.

Quot. No. E0512. Sets for peritoneal dialysis.

Quot. No. E0513. E. Coli verotoxin detection kits.

Quot. No. E0514. Acetone.

Quot. No. E0515. External quality control (UK NEQAS).

Quot. No. E0516. Ring pessaries vinyl P.V.C. sizes 62mm, 68mm, 65mm, 71mm, 74mm, 77mm, 80mm.

Quot. No. E0517. Ring pessaries vinyl P.V.C. size 100mm.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

28th June, 2007

DIPARTIMENT TA' L-IŻVILUPP RURALI

Id-Direttur (Żvilupp Rurali) jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jntlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 08/07. Servizz ta' tindif fit-Taqsima ta' l-Affarijiet Rurali u Aġenzija tal-Pagamenti, l-Għammieri, il-Marsa.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar il-kundizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-28 ta' Ġunju, 2007

DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT

The Director (Rural Development) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Department of Corporate Services of the Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Mikiel Anton Vassalli Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Friday, 20th July 2007, for:-

Advt No. 08/07. Cleaning Services at the Rural Affairs and the Paying Agency Division, Għammieri, Marsa.

Forms of tender and other information regarding this contract may be obtained from the Supplies Section, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, during normal office hours.

28th June, 2007

TAQSIMA TA' L-AFFARIJIET VETERINARJI U TAS-SAJD

Id-Direttur Ġenerali (Affarijiet Veterinarji u Sajd - Administration and Operations) jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-3 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jntlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 07/07. Servizz ta' tindif fit-Taqsima ta' l-Affarijiet Veterinarji u Sajd.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar il-kundizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-28 ta' Ġunju, 2007

VETERINARY AFFAIRS AND FISHERIES DIVISION

The Director General (Veterinary Affairs and Fisheries - Administration and Operations) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Department of Corporate Services of the Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Mikiel Anton Vassalli Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 3rd July 2007, for:-

Advt No. 07/07. Cleaning Services at the Veterinary Affairs and Fisheries Division.

Forms of tender and other information regarding this contract may be obtained from the Supplies Section, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, during normal office hours.

28th June, 2007

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Lulju, 2007 fl-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MTA/704/2007. Disinn u kostruzzjoni tal-Padiljun fl-EIBTM Barcelona, Spanja ghal perijodu mis-27 sad-29 ta' Novembru, 2007.

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Merchants Street, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Tuesday 17th July, 2007 for:-

Advt. No. MTA/704/2007. Design and construction of Stand at EIBTM Barcelona, Spain for the period 27th to 29th November, 2007.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MTA/705/2007. Servizzi ta' tindif ġenerali għal perijodu ta' sena.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-*Procurement*/Finanzi, it-2 sular, Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

Offerti għandhom jintefgħu fl-indirizz indikat hawn fuq mhux iktar tard mill-10.00 a.m. tat Tlieta, is-17 ta' Lulju, 2007. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku immedjatament wara l-ħin ta' l-għeluq fil-*boardroom* (it-tieni sular) ta' l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġuża għal ħtiġiet ta' l-Awtorità.

It-28 ta' Ġunju, 2007

A fee of Lm50 (€116.47) is payable upon collection of each tender document.

Advt. No. MTA/705/2007. General cleaning services for a period of one year.

A fee of Lm20 (€46.59) is payable upon collection of each tender document.

Tender documents may be collected from the Procurement/ Finance Department, 2nd floor, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Merchants Street, Valletta VLT 1170.

Tenders should be submitted at the above address by not later than 10.00 a.m. on Tuesday 17th July, 2007. The tender documents will be opened before the general public immediately after the closing time in the boardroom (2nd floor) of the Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous offer for the needs of the Authority.

28th June, 2007

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Lulju, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 69-07. Provvista u twaħħil ta' poġġaman ta' l-azzar galvanizzat fl-Iskola Ġdida Sekondarja tas-Subien, il-Ħandaq, limiti ta' Ħal Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, it-18 ta' Lulju, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 68-07. Bini u tlestija ta' *lift shaft* fl-Iskola Primarja "A" ta' Ħaż-Żabbar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 70-07. Provvista u twaħħil ta' aperturi ta' l-aluminju fl-Iskola Primarja ta' Ħal Luqa, l-Iskola Primarja tal-Kalkara u fl-Iskola Sekondarja tal-Bniet Erin Serracino Inglott, Bormla.

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Tuesday, 17th July, 2007, for:-

Advt. No. FTS 69-07. Supply and fixing of galvanized steel railings at the New Boys' Secondary School, Ħandaq limits of Qormi.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 18th July, 2007, for:-

Advt. No. FTS 68-07. Construction and finishing of a lift shaft at Żabbar Primary School "A".

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 20th July, 2007, for:-

Advt. No. FTS 70-07. Supply and fixing of aluminium apertures at Luqa Primary School, Kalkara Primary School and Erin Serracino Inglott Girls' Secondary School, Cospicua.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Wieħed jista' jara ukoll id-dokumenti ta' l-offerta fuq il-*website* tal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada: www.fts.com.mt

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2005 (A.L. 177 ta' l-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skond il-klawsola relevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-28 ta' Ġunju, 2007

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Tender documents are available for review only on the Foundation for Tomorrow's Schools website: www.fts.com.mt.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

28th June, 2007

KUNSILL LOKALI RABAT (GĦAWDEX)

Is-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill Lokali Rabat (Għawdex) jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, il-5 ta' Lulju 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1. Tindif u manutenzjoni ta' latrini pubbliċi mhux *attended*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali bejn it-Tnejn u l-Ġimgħa, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Il-Kunsill Lokali mhux obbligat li jgħażel l-orħos offerti.

It-28 ta' Ġunju, 2007

RABAT (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Executive Secretary of the Rabat (Gozo) Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Thursday, 5th July 2007, for:-

Advt. No. 1. Cleaning and maintenance of non-attended public conveniences.

A fee of Lm15 (€34.94) will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information may be obtained from the Local Council's office between Monday and Friday, from 8.00 a.m. to noon.

The Local Council is not obliged to choose the cheapest offer.

28th June, 2007

KUMITAT KONĠUNT ĊENTRALI
GĦAL INFURZAR LOKALI

Il-Kumitat Konġunt Ċentrali għall-Immaniġjar Reġjonali tas-Sistema ta' Infurzar Lokali fil-limiti tal-Kunsilli Lokali ta' Ħal Qormi, is-Siġġiewi, Ħaż-Żebbuġ, il-Ħamrun, l-Imsida u tal-Pietà jilqa' offerti minn persuni kwalifikati għall-provvista ta' servizzi ta' Prosekutur, fis-sede tat-Tribunal Lokali, 395, Triq ir-Rebħa, Ħal Qormi (Avviż Nru. CJC/02/07).

Id-dokument ta' l-offerta jista' jinġabar bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar, fil-ġranet tax-xogħol, mingħand l-Uffiċjal Awtorizzat, Tribunal Lokali, Triq ir-Rebħa, Ħal Qormi, għal ħlas ta' Lm20 (46.59).

L-offerti għandhom jitpoġġew f'envelop magħluq u depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti, Tribunal Lokali Qormi sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, id-9 ta' Lulju 2007.

Il-Kumitat Konġunt iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-28 ta' Ġunju, 2007

CENTRAL JOINT COMMITTEE
FOR LOCAL ENFORCEMENT

The Central Joint Committee for the Regional Management of Local Enforcement within the boundaries of Qormi, Siġġiewi, Żebbuġ, Ħamrun, Msida and Pietà Local Councils invites tenders from qualified persons for the provision of services for Prosecutor at Qormi Local Tribunal, 395, Triq ir-Rebħa, Qormi (Advt. No. CJC/02/07).

Copies of the tender document may be obtained on working days from the Authorised Officer, Qormi Local Tribunal, Triq ir-Rebħa, Qormi, between 9.00 a.m. and noon against a payment of Lm20 (€46.59).

Tenders should be placed in a sealed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Qormi Local Tribunal, Triq ir-Rebħa, Qormi, by not later than noon of Monday, 9th July 2007.

The Joint Committee reserves the right to refuse any or all of the tenders submitted, even the most advantageous.

28th June, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

920

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-24 ta' Mejju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Public Broadcasting Services Limited (C13140) ta' 75, St Luke's Road, Guardamangia, ippreżentaw Talba, fid-19 ta' Frar 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Clifton Barbara eżerċenti l-kummerċ bl-isem NRG Promotions ta' Flat 3, Antjoe Apartments, Triq il-Qawwara, Marsascala, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tmenin lira Maltija Lm180 (€419.29) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (157/07RFA) hija differita għas-6 ta' Lulju 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 26 ta' Ġunju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 24th May 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Public Broadcasting Services Ltd (C13140) of 75, St Luke's Road, Guardamangia, filed a Claim on the 19th February 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Clifton Barbara carrying on trade under the name NRG Promotions of Flat 3, Antjoe Apartments, Triq il-Qawwara, Marsascala, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and eighty Maltese liri Lm180 (€419.29) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 157/07RFA) is put off on the 6th July 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 26th June 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

921

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-19 ta' Frar 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba fis-16 ta' Jannar 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Paul Pisani ta' PO Box 24, 125 B/6 Triq San Ġorg, San Ġiljan, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' u tmenin lira Maltija u wieħed u tletin ċenteżmu Lm84.31 (€196.39) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (40/07MK) hija differita għall-10 ta' Lulju 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 26 ta' Ġunju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 19th February 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 16th January 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Paul Pisani of PO Box 24, 125 B/6 Triq San Ġorg, San Ġiljan, to pay the plaintiff company the sum of eighty four Maltese liri and thirty one cents Lm84.31 (€196.39) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 40/07MK) is put off on the 10th July 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 26th June 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

922

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-7 ta' Mejju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fis-26 ta' Marżu 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Theresa Palmier Costinger (ID 23969A) ta' Silverstone Crt, Flat 6, Triq l-Iskuna, San Pawl il-Baħar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tnejn u ħamsin lira Maltija u ħamsa u tmenin ċenteżmu Lm252.85 (€588.98) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (292/07GM) hija differita għad-9 ta' Lulju 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 26 ta' Ġunju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 7th May 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 26th March 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Theresa Palmier Costinger (ID23969A) of Silverstone Crt, Flat 6, Triq l-Iskuna, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fifty two Maltese liri and eighty five cents Lm252.85 (€588.98) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 292/07GM) is put off on the 9th July 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 26th June 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

923

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Marzu 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 4132/06, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Bonnici Anthony (ID 352769M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili a tenur ta' l-Artikolu 256(2) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) lil Bonnici Anthony (ID 352769M) Flat 1, Triq Alessandra, Hubbard Flats, Block 11, Cospicua, fit-28 ta' Novembru 2006, HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) ta' 116, Archbishop Street, Valletta, jirreferik għall-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Nicholas Briffa, datat 1 ta' Novembru 2004 u jinterpellak sabiex fi żmien sebat ijiem mill-lum tħallas is-somma ta' disat'elef, disgħa u disgħin Lira Maltija u sitt ċenteżmi Lm9,099.06 (€21,195.11) oltre l-imgħaxijiet leġali bir-rata ta' 8% fis-sena mit-22 ta' Novembru 2006, sad-data tal-pagament effettiv.

Fin-nuqqas ta' ħlas , il-bank mittenti javżak li ser jittieħdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tiegħek in eżekuzzjoni tat-titolu eżekuttiv tiegħu mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Ġunju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 16th March 2007, in the records of the judicial letter number 4132/06, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Bonnici Anthony (ID 352769) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the First Hall Civil Court in terms of Article 256 (2) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12) against Bonnici Anthony (ID 352769M) Flat 1, Alessandra Street, Hubbard Flats, Block 11, Cospicua, on the 28th November 2006, HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) of 116, Archbishop Street, Valletta, refers to the contract in the records of Notary Dr. Nicholas Briffa, dated 1st November 2004, and calls upon you so that within seven days from today you pay the sum of nine thousand and ninety nine Maltese Liri and six cents Lm9,099.06 (€21,195.11) besides legal interest at the rate of 8% per annum from the 22nd November 2006, till the date of the respective payment.

Failing payment, the interpellant bank warns you that further Court action will be taken against you in execution of their executive title, without any other prior notice.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With costs.

Registry of the Superior Courts, today, 26th June 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

924

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Mejju 2007, fl-atti ta' l-itta uffiċjali numru 342/07, fl-ismijiet Atlas Insurance Ltd, nomine et vs Carmen Spiteri, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimata Carmen Spiteri, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Carmen Spiteri, 182, Flat 8, Triq Sant'Orsola, Valletta, fid-19 ta' Jannar 2007, Messrs. Atlas Insurance Ltd. – C 5601, ta' 50, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex MSD 11, kif surrogati bil-liġi u bil-polza fid-drittijiet ta' l-assigurat tagħhom Simonds Farsons Cisk plc - C 113 – jinterpellawk uffiċjalment biex tersaq għall-likwidazjoni u ħlas ta' danni kaġunati fl-14 ta' Awissu 2005, fin-Naxxar,

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 14th May 2007, in the records of the judicial letter number 342/07, in the names Atlas Insurance Ltd, nomine et vs Carmen Spiteri, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Carmen Spiteri, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against Carmen Spiteri, 182, Flat 8, Sant'Orsola Street, Valletta, on the 19th January 2007, Messrs. Atlas Insurance Ltd. – C 5601, of 50 Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex MSD 11, as subrogated by law and by policy in the rights of their insured Simonds Farsons Cisk plc – C 113 – officially call upon you to come forward to the liquidation and payment of damages caused on the 14th August 2005, in

meta waqt li inti kont qed issuq il-vettura JBE 084 ħbatt mal-vettura FBN 648 ta' Simonds Farsons Cisk, plc u misjuqa minn Robert Farrugia.

Għal dan l-inċident int kont unikament responsabbli minħabba imprudenza u inosservanza tar-regolamenti tat-traffiku da parte tiegħek biss.

Int avżat li jekk ma tersaqx għal dan l-iskop fi żmien sitt ijiem jittieħdu passi oħra kontra tiegħek inklużi l-ħruġ tal-opportuni mandati kawtelatorji.

Id-danni huma ta' Lm644.13 (€1,500.42) oltre l-imgħax tat-8% mill-lum sal-ħlas effettiv.

Bl-ispejjeż (Kapitolu 16).

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 26 ta' Ġunju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Naxxar,when whilst you were driving vehicle JBE 084 you collided with vehicle FBN 648 of Simonds Farsons Cisk plc and driven by Robert Farrugia.

For this incident you were solely responsible due to imprudence and inobservance of the traffic regulations on your part only.

You are warned that if you do not come forward for this purpose within six days other action will be taken against you including the issue of the opportune precautionary warrants.

The damages are of Lm644.13 (€1,500.42) besides interest at 8% from today till the effective payment.

With costs (Chapter 16).

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 26th June 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

925

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-23 ta' April 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fit-28 ta' Frar 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil James Pace ta' 13/15, Marina Court, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' ħames mija u ħamsa u tmenin lira Maltija u sitt ċenteżmu Lm585.06 (€1,362.82) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (196/07PBC) hija differita għall-10 ta' Lulju 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 26 ta' Ġunju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunal

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 23rd April 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 28th February 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn James Pace of 13/15, Marina Court, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, to pay the plaintiff company the sum of five hundred and eighty five Maltese liri and six cents Lm585.06 (€1,362.82) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 196/07PBC) is put off on the 10th July 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 26th June 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

926

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Mejju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fit-28 ta' Lulju 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Pure Magic Promotions Ltd ta' Farrows Apartment, 3, Triq l-Arzella, in-Naxxar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tlett mija u dsatax-il lira Maltija u disa' u disgħin ċenteżmu Lm319.99 (€745.38) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (709/06VGD) hija differita għat-13 ta' Lulju 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 26 ta' Ġunju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 29th May 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 28th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Pure Magic Promotions Ltd of Farrows Apartment 3, Triq l-Arzella, Naxxar, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and nineteen Maltese liri and ninty nine cents Lm319.99 (€745.38) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 709/06VGD) is put off on the 13th July 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 26th June 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

927

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fid-19 ta' Ġunju 2007 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. – C22334 ta' Spencer Hill, il-Marsa ppreżentaw talba fis-17 ta' April 2007 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Blue Med Travel Services Ltd (C7225) ta' 3/4, Grosvenor Court, St Anthony Street, St Paul's Bay, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elfejn tmien mija u ħames liri Maltin u ħamsa u ħamsin ċenteżmu Lm2,805.55 (€6,535.17) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Nru 102/07SM) hija differita għall-4 ta' Lulju 2007 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 27 ta' Ġunju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 19th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. – C 22334 of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 17th April 2007, whereby they asked the Court to condemn Blue Med Travel Service Ltd (C7225) of 3/4, Grosvenor Court, St Anthony Street, St Paul's Bay, to pay the plaintiff company the sum of two thousand eight hundred and five Maltese liri and fifty five cents Lm2,805.55 (€6,535.17) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Notice Number 102/07SM) is put off to the 4th July 2007 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 27th June 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

928

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Ġunju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fit-2 ta' April 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Pierre Camilleri (ID 3962M) ta' Versity Court, Flat 5, Triq tal-Ħriereb, l-Imsida, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u erba' lira Maltija u tlieta u sittin ċenteżmu Lm104.63 (€243.72) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (310/07GM) hija differita għall-9 ta' Lulju 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 27 ta' Ġunju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 11th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 2nd April 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Pierre Camilleri (ID3962M) of Versity Court, Flat 5, Triq Tal-Ħriereb, Msida, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and four Maltese liri and sixty three cents Lm104.63 (€243.72) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 310/07GM) is put off on the 9th July 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 27th June 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

929

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-15 ta' Ġunju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fit-13 ta' April 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Dyck International Limited (C31330) ta' 1, Mirabelle, Triq l-Imħar, San Pawl il-Baħar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u wieħed u tletin lira Maltija u tnejn u għoxrin ċenteżmu Lm431.22 (€1,004.47) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (335/07ISB) hija differita għat-12 ta' Lulju 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 27 ta' Ġunju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 15th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 13th April 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Dyck International Limited (C31330) of 1, Mirabelle, Triq l-Imħar, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and thirty one Maltese liri and twenty two cents Lm431.22 (€1,004.47) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 335/07ISB) is put off on the 12th July 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 27th June 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

930

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Thomas Borg (Numru tal-Karta tal-Identità: 708640M) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 269/07 NC) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 4656/1982 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum, 27 ta' Ġunju, 2007.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Thomas Borg (I.D. Card Number: 708640M) filed an application under oath (No. 269/07 NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 4656/1982 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 27th of June, 2007.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

931

B'digriet mogħti mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Ġunju 2007 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c. ġie ffisat il-jum tat-Tlieta, 4 ta' Diċembru 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-4 ta' Diċembru 2006 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt

In-Nofs indiviż (1/2) tal-Plot magħrufa bħala 'Taċ-Ċawla', fi Triq l-Imdina limiti ta'Ħ'Attard, tal-kejl ta' madwar 2,810metri kwadri, liema nofs indiviż stmat li jiswa Lm18,750.00 (€43,675.75).

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil eredita ġjacenti tal-mejtin Joseph u Antonia Bamber.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbigħ bħal ma ġiet deskritta mill-A.I.C Godwin P. Abela fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' Mejju 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 18 ta' Ġunju 2007.

CLAIRE SEVASTA, B.A. (HONS)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th June 2007 on the application of Bank of Valletta p.l.c. Tuesday 4th December 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 4th December 2006 to be held in the corridor of these Courts of the following properties.

The half undivided share of plot known as 'Taċ-Ċawla' in Mdina Road, limits of Attard, measuring circa 2,810sqm, the said undivided share is valued at Lm18,750.00 (€43,675.75)

The said property belongs to vacant inheritance of Joseph and Antonia Bamber.

N.B The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Godwin P. Abela, A&CE on the 24th May 2007.

Registry of the Superior Courts, this 18th June 2007.

CLAIRE SEVASTA, B.A. (HONS)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

932

B'digriet mogħti mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Ġunju 2007 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c. ġie ffisat il-jum tat-Tlieta, 4 ta' Diċembru 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' Marzu 2006 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt

Mezzanin numru 22, 'Liverpool', Triq Pawlu Saliba, il-Ħamrun stmat li jiswa Lm38,000.00 (€88,516.18).

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil Alfred u Maria Lourdes Fenech.

N.B. L-imsemmija propjeta tinbigħ bħal ma ġiet deskritta mill-A.I.C Alan Saliba fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-23 ta' Mejju 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 20 ta' Ġunju 2007.

CLAIRE SEVASTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th June 2007 on the application of Bank of Valletta p.l.c. Tuesday, 4th December 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 22nd March 2006 to be held in the corridor of these Courts of the following properties.

Maisonette no. 22, 'Liverpool', Pawlu Saliba Street, Ħamrun valued Lm38,000.00 (€88,516.18).

The said properties belong to Alfred and Maria Lourdes Fenech.

N.B The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Alan Saliba, A&CE on the 23rd May 2006.

Registry of the Superior Courts, this 20th June 2007.

CLAIRE SEVASTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

933

B'digriet mogħti mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Ġunju 2007 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c. ġie ffisat il-jum tal-Ħamis, 1 ta' Novembru 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Diċembru 2005 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt

Garaxx numru 2, li jifforma parti minn kumpless ta' garaxxijiet, aċċessibli minn trejqa (drive-in) minn Triq il-Ħemel, is-Swieqi, liema kumpless ta' garaxxijiet jiġi retropost 2 blokkijiet ta' appartamenti magħrufa bl-ismijiet 'Marville' u 'Dorville', stmat li jiswa Lm9,000.00 (€20,964.36)

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil Dr Godfrey Gauci Maistrè.

N.B. L-imsemmija proprjeta tinbigħ bħal ma ġiet deskritta mill-A.I.C Godwin P. Abela fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-10 ta' April 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 20 ta' Ġunju 2007.

CLAIRE SEVASTA, B.A. (HONS)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th June 2007 on the application of Bank of Valletta p.l.c. Thursday 1st November 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23rd December 2005 to be held in the corridor of these Courts of the following properties.

Garage numbered 2, forming part of a complex of garages, accessible from a drive-in in Triq il-Ħemel, Swieqi, said complex of garages is found behind 2 blocks of apartments known as 'Marville' and Dorville' valued at Lm9,000.00 (€20,964.36)

The said property belongs to Dr Godfrey Gauci Maistrè.

N.B The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Godwin P. Abela A&CE on the 10th April 2007.

Registry of the Superior Courts, this 20th June 2007.

CLAIRE SEVASTA, B.A. (HONS)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

L-ammonti bl-ewro huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Values displayed in euro are based on the rate of €1=Lm0.429300 and are for information purposes only

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*